

**Nouveau  
Linssen 40 SL  
Sedan & AC**



# WE TAKE YOUR SAFETY SERIOUSLY®

---

Nous nous préparons déjà pour la nouvelle saison de navigation, même si cette année sera également différente.

Nous espérons tous un début de saison fracassant, où l'on aurait pu être de nouveau libre de voyager et de venir chez Linssen Yachts des quatre coins du monde, pour prendre un verre ensemble et partir naviguer. Heureusement, partir naviguer est toujours possible. Dans votre propre « bulle » et peut-être dans votre propre pays, il reste souvent beaucoup de belles choses à découvrir aussi. Nous avons également vu cela l'année dernière.

Vous pouvez lire le compte-rendu de notre voyage de 2020 dans ce magazine. Nous allons maintenant faire des projets pour cet été. Ceux qui nous suivent via Linssen Yachts Cruising Group sur Facebook savent que nous nous rencontrons tous « en ligne » aussi. Je vous invite tous à continuer à le faire en grand nombre cette année. Si vous n'êtes pas encore membre de notre groupe, rendez-vous vite sur Facebook, suivez les aventures de navigation des uns et des autres et demandez des astuces et des conseils aux autres navigateurs.

À Pâques, nous commençons traditionnellement notre tournée de Pâques par la Willemsroute à Maastricht, un beau voyage à travers la Belgique et les Pays-Bas. L'année dernière, ce voyage n'a pas pu avoir lieu. Cette année, nous avons choisi de naviguer malgré tout, mais seulement aux Pays-Bas et avec un certain nombre de règles et de recommandations supplémentaires. Nous espérons ainsi pouvoir aider les navigateurs débutants de Linssen à connaître le bateau et la grande famille de la navigation de plaisance et leur donner des conseils sur la « vie à bord ».

Au cours de l'année écoulée, nous avons communiqué les uns avec les autres de nombreuses manières et nous avons « découvert » un nouveau phénomène (pour notre secteur), les appels vidéo. Qui aurait pensé qu'un secteur assez traditionnel comme le nôtre allait vendre par vidéo ! Et pourtant, cela s'est produit plusieurs fois en 2020. C'est bien sûr « différent » et certainement moins agréable que de



Rejoignez le  
Linssen Yachts  
Cruising Group



discuter en personne de vos souhaits et de regarder le bateau en détail ensemble. Cependant, faute de choix, cela peut fonctionner. Nous constatons également que nos abonnés YouTube sont devenus considérablement plus nombreux. Nous avons produit de nombreuses vidéos pour vous au cours de la dernière année. Pour vous informer sur notre activité, vous tenir au courant des développements de nouveaux modèles et vous donner un aperçu de notre processus de production.

En ce moment, nous travaillons encore sur un beau projet. Un Linssen composé de petits blocs. Continuez à suivre notre chaîne YouTube, vous en saurez bientôt plus. Ainsi, le service marketing et ventes fonctionne toujours à plein régime. Malgré le fait que nous avons moins de visiteurs physiques dans notre showroom et pas de foires pour le moment.

C'est ce contact avec vous et avec les nouveaux acheteurs potentiels qui nous manque le plus.

Nous espérons pouvoir bientôt vous accueillir à nouveau « en nombre » dans notre showroom. D'ici là, vous pouvez appeler pour un rendez-vous personnel à 1,5 mètre de distance... ou un appel vidéo, nous avons maintenant l'habitude !

Je vous souhaite à tous un bon début de saison et espère vous retrouver très bientôt à Maasbracht !



Yvonne Linssen



S'abonner à  
notre chaîne  
Youtube

## PRE-OWNED LINSSEN YACHTS

### TRUST THE PEOPLE WHO KNOW WHAT THEY'VE BUILT!

En plus des yachts neufs, Linssen Yachts propose également une sélection de yachts d'occasion. Nous distinguons ici trois catégories : les yachts de la Linssen Collection, les yachts « Pre-Owned » et les yachts en courtage.



#### 1. « Linssen Collection »

La Linssen Collection est une sélection unique de yachts Linssen d'occasion récents (5 ans maximum). Tous les yachts de cette collection sont très bien entretenus et, si nécessaire, reconditionnés, et sont donc en excellent état. Les yachts de la Collection sont proposés avec une garantie de chantier naval de douze mois\*.



#### 2. Yachts « Pre-Owned »

Les yachts « Pre-Owned » de Linssen n'ont pas plus de dix ans et ont été soumis à une inspection approfondie. Le moteur (et éventuellement le générateur) ont fait l'objet d'un entretien. Les yachts ont également été nettoyés de manière professionnelle, polis et équipés d'une nouvelle couche antifouling et de nouvelles anodes en magnésium. Comme les yachts de la catégorie « Pre-Owned » sont la propriété de Linssen, nous leur accordons une garantie de chantier naval de trois mois\*.

#### 3. Yachts en courtage

Les yachts en courtage sont soumis à la même inspection approfondie que les yachts de la catégorie « Pre-Owned ».

Dans ce cas cependant, Linssen Yachts agit en tant qu'intermédiaire et n'est pas le propriétaire du navire. Nous vendons le yacht au nom du propriétaire.

**Pour un aperçu complet, veuillez consulter le site [www.linssenyachts.com](http://www.linssenyachts.com)**

(\* voir conditions « Plan de garantie Linssen Yachts pour les yachts d'occasion »)

### In the spotlight: GRAND STURDY 470 Sedan Wheelhouse



Ref. 3609  
Year of construction: 2015  
Dimensions: 14,45 x 4,40 x 1,30 m  
Engines: 2x Volvo Penta D3-110. 2x 84 kW/2x 110 HP

**Price:**  
€ 606.500,- (incl. VAT)

# Sommaire

## Actualités

- Crawford's Marina, concessionnaire pour l'Irlande et l'Irlande du Nord ..... 6
- Start Boating Weeks du 15 mai - 15 juin ..... 7
- Grand Sturdy 500 Sedan. Notre plus grand Sedan ..... 8
- Linssen Série Grand Sturdy INTERO ..... 20
- Linssen 40 SL. Look moderne avec des éléments classiques ..... 40

## Entretien

- Pont en teck Linssen. Un ajout de qualité à votre yacht ..... 24

## Écoutons nos collaborateurs...

- Jis Cuijpers Jis Cuijpers aime l'ingénierie du bois 30

## Linssen Boating Holidays®

- Blue Water Holidays; Votre croisière en flottille privée ..... 29
- Delos Yachtcharter représentant LBH dans le « Cœur Vert » ..... 32

## A bord avec...

- « Nous adorons ce bateau depuis 40 ans » ..... 34

## Linssen partner

- Kalfire; Le foyer design Kalfire E-one : ..... 44

## Travel stories

- Le tour des Pays-Bas; Vacances d'été dans votre propre pays ..... 14
- Un voyage aventureux le long des moulins et des bancs de sable ..... 36
- Navigation vers le Portugal pour y rester à jamais ..... 46



## RÉDACTEURS

Yvonne Linssen, Wendy Linssen, Paul Beelen

## ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

Linssen Yachts, Linssen Boating Holidays®, Zebra Fotostudio's, Dick van der Veer Fotografie, Patrick de Bot, KesselsGranger Designworks, Jis Cuijpers, Delos Yachtcharter, Mr and Mrs Cappendijk, Kalfire B.V., Martine en Willy Vermeylen

## ÉDITEUR / PRODUCTEUR

Linssen Yachts B.V.

Brouwersstraat 17, NL-6051 AA Maasbracht  
Postbus 7172, NL-6050 AD Maasbracht  
Tél. +31 (0)475 - 43 99 99  
Fax. +31 (0)475 - 43 99 90  
info@linssenyachts.com  
www.linssenyachts.com

## TRADUCTION :

LinQuake, Udenhout (NL)  
www.linquake.nl

Linssen Magazine est le magazine maison de Linssen Yachts B.V. La rédaction est axée sur le produit et le développement, l'infrastructure de production et de vente du constructeur de yachts limbourgeois. Linssen Magazine est envoyé gracieusement à tous les propriétaires d'un Linssen Grand Sturdy® ainsi qu'à de nombreuses relations d'affaires du secteur.

## © COPYRIGHT

L'emprunt d'articles rédactionnels, d'illustrations ou de photographies n'est autorisé que sur demande à l'éditeur. Les illustrations peuvent comporter des fonctions et éléments qui ne font pas partie de l'équipement de série. Pour disposer des données récentes, veuillez consulter les graphiques et les spécifications des équipements.

La rédaction de Linssen Magazine n'est pas responsable de la teneur des articles transmis par des tiers.

Les récits de voyage ne constituent nullement des entreprises recommandées par la rédaction, mais simplement un rendu objectif de parcours réellement effectués.

Tout propriétaire/marin/capitaine est personnellement et exclusivement responsable des destinations ou voies navigables choisies, de l'ensemble de sa préparation et de son équipage. Ni Linssen Yachts B.V., ni ses collaborateurs, ni les auteurs des articles, voire la rédaction de Linssen Magazine ne sont responsables, sous quelque forme que ce soit, d'une quelconque destination de voyage choisie.

# CRAWFORD'S MARINA, CONCESSIONNAIRE POUR L'IRLANDE ET L'IRLANDE DU NORD

Le port de plaisance de luxe de Crawford's Marina est au cœur du magnifique « Lough Erne » à Carrybridge dans le comté de Fermanagh Lakelands. Avec un accès facile aux principales liaisons routières de Dublin et Belfast.

Le port de plaisance de Crawford est une entreprise très polyvalente, offrant des postes d'amarrage avec des installations portuaires complètes, notamment des douches et des toilettes modernes, des réparations et des entretiens, le tout dans un endroit pittoresque sur les Fermanagh Lakelands reliant Upper et Lower Lough Erne au réseau de voies navigables Shannon-Erne. Le skipper aventureux aura la possibilité naviguer de Belleek à Limerick, où de beaux paysages l'attendent et où l'aventure est assurée.

Yvonne Linssen : « Nous sommes heureux d'avoir trouvé avec Crawford's Marina un partenaire solide en Irlande du Nord et Ronnie et Garreth Crawford représenteront la marque Linssen pour l'Irlande et l'Irlande du Nord à partir de 2021. Le premier Grand Sturdy 45.0 AC est maintenant arrivé à Carrybridge et le numéro 2 est en commande. Les belles eaux et les excellentes installations font de l'Irlande un pays idéal pour naviguer sur nos yachts. Notre partenaire charter Cruise Ireland, avec des bases à Carrick-on-Shannon, Banagher et Bellanaleck, a déjà démontré la forte demande pour nos yachts avec cinq yachts Linssen dans leur flotte. Et le fait que Crawford's Marina, comme Linssen Yachts, soit une entreprise familiale ne fait qu'ajouter au sentiment de communauté.



**Crawford's  
Marina**  
CARRYBRIDGE



Mr. Ronnie Crawford  
Crawford's Marina, Inishmore  
Road, Lisbellaw,  
Co. Fermanagh,  
N. Ireland, BT94 5HW  
Lorraine +44 (0)7725 363525  
Garreth +44 (0)7736 688158  
info@crawfordsmarina.com  
www.crawfordsmarina.com

# START BOATING WEEKS DU 15 MAI AU 15 JUIN

Du 15 mai au 15 juin, Linssen Yachts se concentrera sur le thème « Start Boating ».

Au cours de ce mois, Linssen fournit des informations sur les itinéraires de navigation aventureux, les assurances, le financement des yachts, les cours de navigation, le stylisme des bateaux et la location de Linssen (Linssen Boating Holidays®). Des partenaires de service sélectionnés dans toute l'Europe répondront également aux questions relatives aux services.

En bref, vous recevrez toutes les informations utiles pour bien démarrer la saison de voile, à votre propre manière.

Ainsi, Linssen Yachts s'efforce d'informer de A à Z les amateurs de sports nautiques « débutants » sur toutes les possibilités pour faciliter leur activité.

Ces informations sont également une source d'inspiration pour les passionnés de Linssen qui ont un peu plus d'expérience.

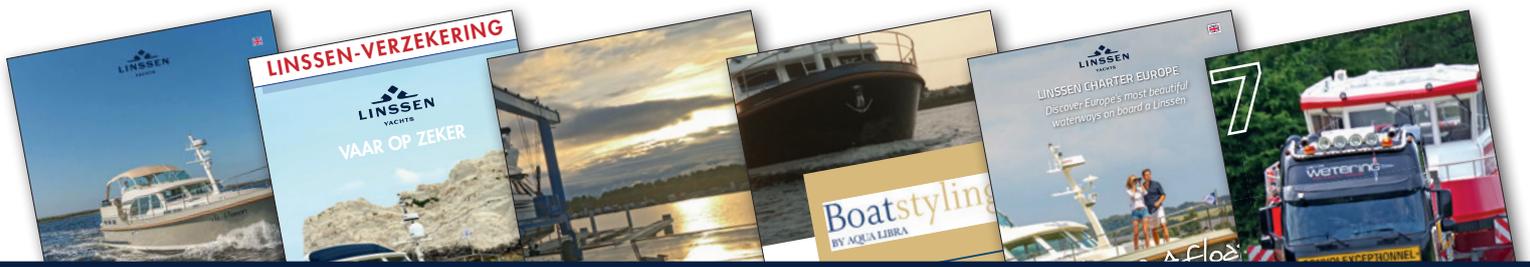
Yvonne Linssen : « Plus que jamais, à une époque où la navigation offre une si belle opportunité de passer des vacances en toute sécurité, nous voulons, en tant que chantier naval, améliorer l'accessibilité de l'activité et répondre aux incertitudes des amateurs de sports nautiques novices. Nous aimerions également faire savoir à nos fidèles propriétaires de Linssen que nous sommes prêts à les aider à bien démarrer la saison de navigation 2021 ».

**Linssen Yachts est à votre disposition, tant en personne (sur rendez-vous) qu'à distance (virtuellement), pour répondre à vos questions ou vous orienter vers les bons interlocuteurs.**

**Dates 15 mai au 15 juin**

Du lundi au samedi

Horaires d'ouverture de 9 h à 17 h.



Nouveau  
2021



# Grand Sturdy 500 Sedan

**Notre plus grand Sedan, également adapté aux petites voies navigables**

C'est le plus grand yacht à cockpit ouvert que nous avons construit depuis la création de notre société en 1949 : le Grand Sturdy 500 Sedan Variodeck®. Un « voyageur » de luxe aux dimensions idéales de 15,50 x 4,65 x 1,20 m. Et avec un tirant d'air plus qu'idéal de seulement 3,00 m\*. Le Grand Sturdy 500 Sedan Variodeck® ouvre la voie (navigable) à de nombreuses croisières confortables, même au paradis de la navigation qu'est la France. C'est le Linssen idéal pour les skippers qui préfèrent envisager les possibilités plutôt que les limites.

Depuis 2003, le concept de cockpit ouvert a trouvé sa place dans la gamme de produits Linssen Yachts. Ces dernières années, une vaste gamme de Sedans a été développée, des plus petits (comme le 29.9) au plus grand (le plus récent étant le 45.0). Et maintenant, le fleuron de la gamme, le Grand Sturdy AC Variotop®, est également décliné en version Sedan. Mais ce fleuron n'avait-il pas déjà tout ce dont on peut rêver en tant que passionné de navigation de plaisance ? « C'était aussi notre défi dans le développement de ce Sedan 500 », déclare le directeur général Ed Houben. « Comment rester proche du 500 AC Variotop® et en même temps, créer quelque chose de nouveau avec une valeur ajoutée unique, sans Variotop. Mais nous avons une nouvelle fois réussi. »

## Concept perfectionné

Avec le Grand Sturdy 500 AC Variotop®, Linssen Yachts avait déjà créé le bateau parfait avec une cabine arrière. Avec le Grand Sturdy 500 Sedan

Variodeck® cette performance est égale, à la différence près qu'il s'agit maintenant d'un bateau avec un cockpit ouvert. Ed : « AC et Sedan sont deux concepts différents, mais uniques et incroyablement polyvalents dans leur propre catégorie. »

Revenons au tirant d'air. Il a été délibérément maintenu bas dans ce concept de Sedan pour augmenter considérablement la zone de navigation potentielle. Ed : « Prenons l'exemple de la France. Pour beaucoup de gens, c'est une zone de navigation de rêve. Cela vous permet de naviguer partout, confortablement et sereinement, sans devoir effectuer de manœuvres stressantes au millimètre près. »

### Navigation en solitaire

Les Linssen Slide and Pop-out-doors (LSP®) à bâbord et à tribord contribuent considérablement à cette navigation confortable. Ces portes latérales coulissantes de haute qualité vous permettent de piloter le Sedan 500 en solitaire et d'amarrer avec une grande facilité. De plus, le système LIPPCON® fournit l'entraînement intelligent pour le propulseur d'étrave et de poupe.

Ed : « Vous naviguez dans une écluse, vous bloquez le propulseur d'étrave et de poupe avec le système LIPPCON® et laissez le bateau toucher doucement le bord. Derrière le poste de pilotage, vous passez par la porte latérale pour accéder directement à la sortie et attacher vous-même les amarres au bollard. Sans stress et sans aide extérieure. C'est la puissance de ce concept Sedan. Ce n'est pas un bateau réservé aux grands débrouillards, il est accessible à tous. Même aux skippers qui n'ont pas encore beaucoup d'heures de navigation. »

### E-Variodeck®

Le Grand Sturdy 500 Sedan Variodeck® est un véritable bateau toutes saisons avec lequel vous pouvez passer de bons moments sur les petites et grandes voies navigables, tant au début qu'à la fin de la saison de navigation. La lumière et la transparence sont les traits marquants de la conception. Prenez l'E-Variodeck, où le « E » indique le fonctionnement électrique de ce grand toit coulissant.

*\* La tirant d'air standard peut être abaissée à 3,00 m en option.*

### Bifold Variodoors

Ou encore les Bifold Variodoors : les portes en verre à quatre parties s'ouvrant complètement qui séparent le salon et le cockpit ouvert. Ed : « Le passage de la lumière naturelle est maximisée, car tout est conçu de manière très ouverte. Vous êtes peut-être à bord d'un yacht, mais grâce à tous ces éléments, vous avez l'impression d'être en plein air. Et c'est une sensation fantastique. »

### Indépendance

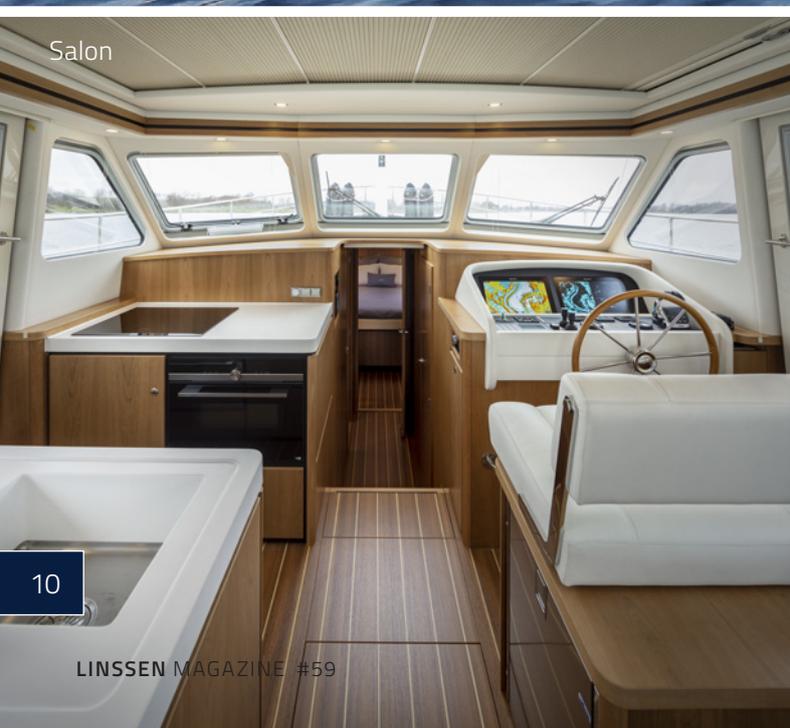
Suivre sa propre voie, fuir les foules, profiter à l'abri du vent. La 500 Sedan est construite dans cette optique et entièrement équipée à cet effet. La grande surface de panneaux solaires sur le toit, par exemple, garantit un niveau élevé d'indépendance. Les panneaux fournissent suffisamment de puissance pour faire fonctionner toutes les installations à bord. Ed : « Avec ce 500 Sedan, vous créez votre propre cocon, quelle que soit la saison. Vous devez seulement débarquer de temps en temps pour vous réapprovisionner ou remplir le réservoir d'eau. »

### Familier et nouveau

La 500 Sedan porte incontestablement la signature Linssen. En même temps, de nouveaux éléments ont trouvé leur place. Les qualificatifs contemporain, audacieux et élégant définissent notamment la version en gris. Ed : « Bien entendu, on retrouve le caractère du bateau. D'un autre côté, nous avons délibérément opté pour des lignes sobres et épurées dans le design.



Nouveau  
2021



Salon



Cabine avant



Toilette cabine avant



Douche cabine avant



Toilette/Douche cabine médiane



Cabine médiane



La parenté avec le 500 AC est évidente. En même temps, il y a de nombreuses innovations dans ce Sedan. C'est ce que vous pouvez attendre de Linssen, évidemment. »

### Smart Helm Console

L'une de ces innovations se trouve dans le poste de pilotage du 500 Sedan. On y trouve une console extensible (Smart Helm Console), conçue avec tous les contrôleurs importants pour la commande et le pilotage. Ed : « En tant que skipper, vous êtes assis juste à côté de la porte latérale, mais vous préférez avoir les commandes à portée de main. Vous pouvez maintenant poser votre bras droit sur cette console et ainsi garder le contrôle total du bateau. Cette innovation aussi offre un confort de navigation supplémentaire. »

### One Touch Cabrio Cover®

Une autre innovation de Linssen Yachts : le One Touch Cabrio Cover. En d'autres termes, un store convertible à commande électrique. Ed : « Fermer un cockpit avec une toile à fermeture éclair s'avère souvent compliqué dans de nombreux Sedans. Ce n'est pas le cas de notre 500 Sedan. Vous ouvrez une seule fermeture éclair et quelques boutons-pression, appuyez sur la télécommande et toute la toile se rétracte automatiquement. Les toiles disparaissent dans l'angle du cockpit dans des boîtiers de rangement spéciaux. En quelques minutes, vous avez un cockpit ouvert ou fermé grâce au One Touch Cockpit Cover® ».

### Trop nombreux pour tous les mentionner

Malheureusement, nous ne pouvons pas couvrir tous les détails du 500 Sedan. Mais nous tenons à vous révéler quelques fonctionnalités marquantes. Une des

nouveautés est le canapé en forme de U dans le salon. Son fauteuil peut pivoter à 180 degrés pour une vue optimale de l'extérieur. La télévision LED de 24 pouces dans la chambre est intelligemment dissimulée dans le placard et pivote à 90 degrés lorsque celui-ci est ouvert. À noter également, le système d'organisation dans la cave. Tout a ici sa place. Bien sûr, une liste d'options est également proposée. Vous y trouverez, entre autres, une plate-forme de baignade que vous pouvez abaisser hydrauliquement, un système de stabilisation et une climatisation.

Le Grand Sturdy 500 Sedan Variodeck® est disponible en trois couleurs (extérieur) et cinq nuances (intérieur). Pour plus de détails, options et spécifications techniques, veuillez consulter notre site web.

## Are you interested?

Vous souhaitez voir notre Grand Sturdy 500 Sedan Variodeck® en privé, dans notre showroom ? Ou avoir un premier aperçu de ce nouveau venu dans notre série Grand Sturdy via un appel vidéo ? Pour nous contacter, veuillez [info@linssenyachts.com](mailto:info@linssenyachts.com) / tél +31 475 439999.



## DONNÉES DE BASE

## Grand Sturdy 500 Sedan

Type de construction :	SPH® (Softchine Prestressed Hull)
Poids/déplacement :	± 27.000 kg / ± 27 m <sup>3</sup>
Longueur / Largeur hors tout x Tirant d'eau :	± 15,50 x 4,65 x 1,20 m
Tirant d'air minimal :	± 3,30 m (± 2,75 m en option)
Hauteur sous barrots cabine avant/salon :	± 2,00/2,05 m
Classification CE :	B (mer)
Contenance réservoir diesel: /eau / matières fécales	± 2 x 750 ltr / ± 720 ltr / ± 400 ltr
Moteur	2 x 5 cyl. Volvo Penta Diesel, type D3-110 2 x 82 kW (110 CV), ZF 45-H / 3,031:1, 3000 rpm Alternateur: 2x 180A-12V





# Le tour des Pays-Bas

## Vacances d'été dans votre propre pays

Text and photos: Yvonne Linssen

**Le 25 juillet 2020, nous sommes partis en vacances avec le Saint-Omer., les premières vacances en bateau avec notre nouveau Linssen ! Mathijs et Sophie étaient encore un peu tristes à propos de l'Henri Mer, mais heureusement, ils ont progressivement changé d'humeur.**

Nous nous étions donné rendez-vous avec l'« Op Dreef » à Well au Leukermeer. L'« idée » était de naviguer ensemble pendant une semaine et ensuite, de suivre chacun son propre chemin.

Il n'y avait pas de plan détaillé, mais l'objectif était la « Frise » et notre destination finale était la « Zélande », Marina Port Zélande, car le St. Omer. devait y rester prendre d'autres photos.

Quand nous avons quitté Maasbracht, nous avons navigué 36,7 heures et nous sommes arrivés à Well vers 21 h.

Nous prenons un verre avec les équipages de l'« Op Dreef » et du « Be-you-tiful » et nous allons nous coucher bonne heure. Marquer ainsi le début des vacances avec des amis peut être épuisant...

Le lendemain, nous emmenons les enfants à la plage pour une baignade, le paddle et bien sûr un tour à Aquapark. Dex remporte le prix du saut le plus haut !

Le 27 juillet à 9 h 30, nous larguons les amarres, notre voisin et les garçons montent à bord et nous accom-

pagnent une journée et une nuit à bord. Ils n'ont jamais navigué sur le fleuve Waal, c'est donc toute une expérience. C'est également le cas pour l'Op Dreef. Tous les membres d'équipage n'en étaient pas aussi satisfaits.

Vers 17 heures, nous examinons les destinations finales possibles et l'heure d'arrivée sur PC Navigo et nous décidons de naviguer vers Loowaard.

Nous arrivons en soirée dans un tout petit port, avec un capitaine de port extrêmement sympathique. Nous sommes très bien accueillis et pouvons utiliser une confortable « tente » sur la jetée. Celle-ci est équipée de toutes les commodités et même d'un éclairage festif. Nous décidons d'allumer les barbecues COBB et de boire un verre d'« Omer » ensemble. Le bon monsieur a un grand filet de pêche et les enfants sont fascinés. Une soirée agréable et calme pour nous !

Le lendemain matin, le voisin vient chercher nos invités et amène de délicieux petits pains et croissants frais et de la viande, car le congélateur doit être réapprovisionné après le barbecue en bonne compagnie.

### Racines limbourgeoises

Nous disons au revoir à nos clients et partons vers 10 h 45 vers la prochaine destination. Ce sera Hattem (IJsseldelta Marina). Lors de l'inscription par téléphone, nous découvrons que le propriétaire a des racines limbourgeoises, ce qui bien sûr (comme nous sommes un peu chauvins) se traduit immédiatement par une belle conversation en limbourgeois. Nous recevons des conseils de restauration à l'arrivée et les enfants reçoivent un cadeau, succès garanti.

### Limoncello spritz à Giethoorn

Le 29 juillet à 10 h 15 nous mettons le cap sur Giethoorn, l'une des destinations figurant sur la liste des « incontournables ». Nous amarrons à Giethoorn à 14 h 30 et nous sommes étonnés de voir que nous aurons une place sur le Beukersgracht. Les hommes et les enfants prennent le Pirelli et font un tour à travers les canaux de Giethoorn. Carla et moi allons faire les courses, mais nous pensons en cours de route qu'un Limoncello-spritz serait aussi une bonne idée. Nous restons 2 jours de plus à Giethoorn et passons du temps à faire du tourisme, nous louons une barge, mangeons délicieusement chez « Fratelli » et prenons un verre en terrasse de temps en temps. Le 31, nous larguons à nouveau les amarres, en route pour Blokzijl. Mais nous jetons d'abord l'ancre pendant quelques heures sur le lac de Giethoorn. Il fait très chaud, nous en profitons donc pour une bonne bai-

gnade. Nous reprenons la navigation vers six heures et un peu plus tard, nous nous trouvons devant l'écluse. Il y a beaucoup de monde sur le bassin. Nous pensons amarrer bord-à-bord, mais le skipper n'est pas d'accord... Nous décidons de faire preuve de sagesse et nous sortons du bassin. Immédiatement derrière le bassin portuaire sur le canal de Vollenhove, nous amarrons derrière une péniche d'habitation. Nous décidons d'allumer à nouveau les COBB et nous avons beaucoup de place pour le barbecue.

### En route pour Lemmer

Le 1er août, nous nous promenons dans la petite ville, faisons quelques courses et juste avant midi, nous quittons Blokzijl. Nous mettons le cap sur Lemmer. En arrivant à l'écluse, on nous dit tout de suite d'amarrer bord-à-bord, aucun problème. Les propriétaires de « Nostri Navis » sont prêts à prendre une ligne, quelle différence avec le bateau à Blokzijl ! Nous sommes au cœur de Lemmer et trinquons avec une Omer dans ce bel endroit. Les enfants s'amuse bien, nous décidons donc de manger quelque chose. Pendant le dîner, nous discutons de la suite de l'itinéraire, traverserons-nous déjà l'IJsselmeer demain ou allons-nous d'abord à Sneek ? En fait, nous aimons tous Sneek et décidons de rendre visite à Sandra et Sven chez Sanzi.

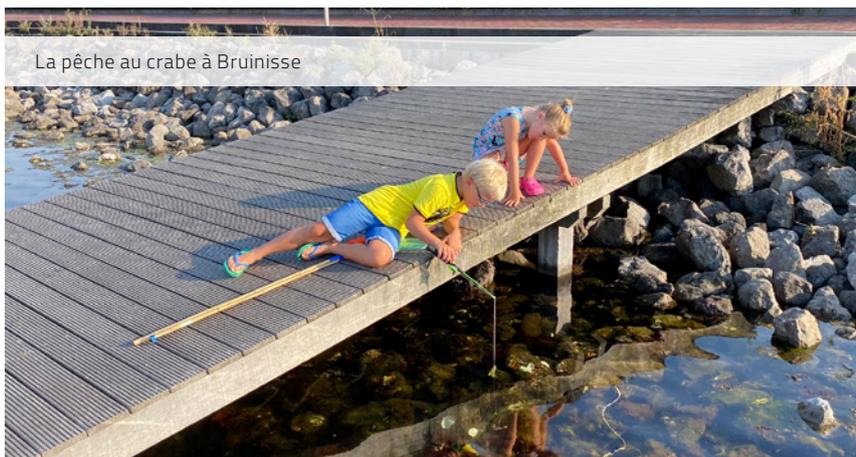
### Sanzi Yachtcharter à Sneek

Le lendemain matin, nous allons faire une promenade

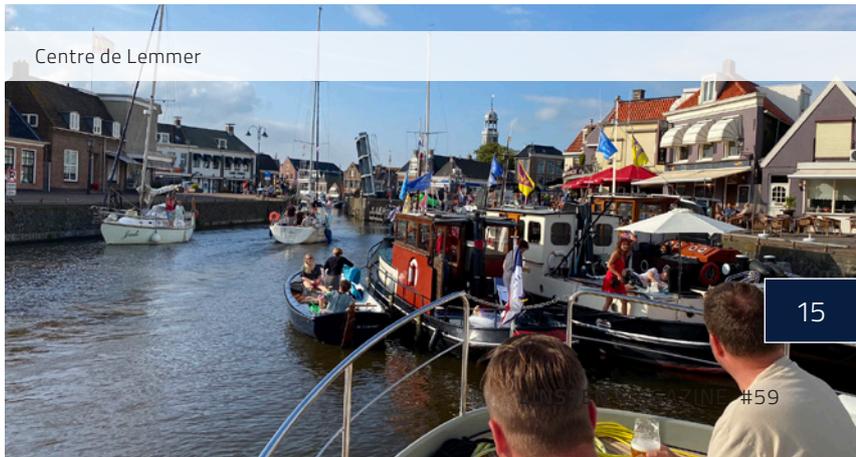
Avec le sloop à travers Giethoorn



La pêche au crabe à Bruinisse



Centre de Lemmer



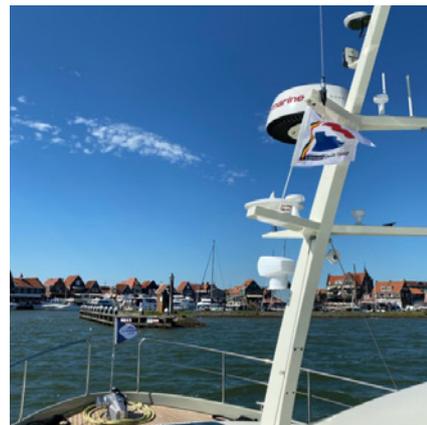


Centre de Sneek

avec les enfants, au magasin puis nous partons pour Sneek. Une belle balade sur les eaux frissonnes. C'était un peu tendu avec tout le trafic au centre de Sneek, mais nous en avons bien profité aussi ! A 15 h, nous amarrons devant Sanzi. Il y a suffisamment de place car tous les yachts sont loués. Sandra nous laisse utiliser la terrasse, alors nous nous asseyons avec l'iPad (et une Omer, bien sûr...) pour regarder la Formule 1. Les enfants crient qu'il y a ENFIN le wifi (haha) et sont super heureux d'être à nouveau connectés au monde réel. On passe des appels vidéo avec les grands-pères, les grands-mères et les amis et ils peuvent à nouveau tout regarder et jouer sur l'iPad. Aussi, le jeune équipage n'y a-t-il pas vu d'inconvénient lorsque nous avons annoncé une journée supplémentaire à Sneek... Le 3 août est un jour d'arrivée et de départ chez Sanzi. Tout est réglé comme une horloge ! Rennie et moi sommes allés discuter avec les équipages à l'arrivée et au départ et nous avons eu de belles conversations. Le soir, nous dînons avec Sandra et Sven à 't Vaticaan à Sneek... Un tel restaurant, en si bonne compagnie... C'est le succès assuré. Malheureusement, nous ne pouvons pas vous en dire plus...

### Le grand large

Nous continuons le mardi 4 août, pas trop tôt, vers midi après quelques bons cafés bien corsés, l'équipe Sanzi nous dit au revoir et le voyage se poursuit vers Stavoren pour aller vers « le grand large » (IJsselmeer).



Nous traversons, une mer plate, pas une vaguelette, vers Enkhuizen où nous arrivons à cinq heures et demie. Pendant l'apéritif sur la jetée, l'« Infinite » arrive. Nous mangeons au « Mastenbar » puis buvons un verre à bord du St. Omer.

Le lendemain, nous partons dans l'après-midi via le Markermeer en direction de Volendam, le temps est un peu plus agité, il y a une bonne brise et quelques vagues.

Lorsque l'équipage du St. Omer met les gilets de sauvetage automatiques dans l'écluse (les bons réflexes appris d'Alexandre), l'équipage féminin de l'Op Dreef prend peur et demande ce qu'ils font là... Nous aurions dû y réfléchir avant !

Nous arrivons à Volendam vers quatre heures et nous promettons solennellement de ne plus jamais refaire cela.

### Bel endroit au cœur de Volendam

Nous trouvons une belle place au cœur de Volendam et nous voilà partis, bien sûr. Nous traversons la ville pour prendre un verre. Le repas est pris à bord, en

toute convivialité.

Le lendemain, en route pour Amsterdam ! Il faut d'abord bon endroit pour le mouillage.

Nous en trouvons un sur le Buiten-IJ, près de Durgerdam. Une bonne baignade s'impose car il fait chaud.

Après quelques heures, nous naviguons vers Amsterdam. Nous allons au quai NDSM, « notre » ancien coin Hiswa te Water et bien sûr parce que nous voulons manger un bon steak chez « Loetje » ! Nous obtenons une place dans le port et nous y amarrons à 19 h 30. Nous commandons chez Loetje et mangeons ce délicieux steak Bali à bord.

### Au cœur d'Amsterdam

Parce qu'« Amsterdam » est au programme et que nous naviguons ensuite sur l'Amstel avec pour destination finale Rotterdam, nous décidons de partir tôt. Nous partons à 9 h du matin et nous nous dirigeons vers le musée maritime de la VOC, un très bel endroit. Nous naviguons sous le Kortjewantsbrug vers le Nieuwe Herengracht.

Lorsque le pont Walter Süskind s'ouvre à son tour après une longue attente, nous tournons sur l'Amstel et nous nous trouvons au cœur d'Amsterdam. Nous naviguons à travers les écluses ouvertes de l'Amstel le long de l'Amstelhotel en direction d'Uithoorn, Gouda et via le Hollandse IJssel en direction de Rotterdam. Après une belle et longue journée de navigation de 9 h à 19 h 45, nous amarrons à Watersportvereniging IJsselmonde sur la Nieuwe Maas. Vers 20 heures, Erwin et Wendy viennent nous rendre visite avec un nouveau stock d'Omer, ils passent la nuit et nous accompagnent le lendemain direction Willemstad. À minuit, nous fêtons l'anniversaire de Wendy (les enfants font une belle couronne d'anniversaire et lancent un peu trop de confettis...).

Le lendemain matin, nous partons à 9 h 45 en direction de Willemstad. Cela promet d'être un beau voyage à travers la zone portuaire de Rotterdam (Nieuwe Maas) et via l'Oude Maas et le Spui en direction de Haringvliet. Le Nieuwe Maas est beau mais assez « mouvementée », comme nous le raconte plus tard l'équipage de l'Op Dreef qui a beaucoup vacillé. Dans la zone de loisirs Hellegatsplein (Ooltgensplaat) dans le Hollands Diep, nous jetons l'ancre pour nous baigner encore un peu avant de nous diriger vers le port. Après avoir à nouveau sorti le COBB (heureusement que nous avons un congélateur à bord !) nous avons navigué vers De Batterij dans le noir. Le matin du dimanche 9 août, nous prenons tous le petit-déjeuner et nous devons malheureusement dire





au revoir à l'équipage de l'Op Dreef après 2 semaines. Ils retournent au Limbourg et nous continuons vers la Zélande. Saar, Dex, Mathijs et Sophie pensent ce n'est pas une bonne idée et ne sont pas d'accord. Nous parlons avec Paul-Michiel de Dutch Yacht Rentals qui est également très occupé avec la flotte et doit animer une formation. Nous allons faire des courses avec la voiture d'Erwin (un petit ravitaillement) et essayer de voir comment nous pouvons amener leur voiture à Bruinisse pour qu'ils puissent naviguer avec nous un jour de plus. Nous appelons Henk, qui est toujours prêt à nous venir en aide. Justement, Henk s'avère être à Bruinisse. Il vient à Willemstad avec Lidwien et après un café ensemble, ils partent pour Bruinisse avec deux voitures. À 13 h, nous faisons nos adieux à Op Dreef et St. Omer. poursuit seul sa route vers Bruinisse.

Nous arrivons à Bruinisse à 18 h 15 et invitons Henk et

Lidwien à dîner dans le port en guise de remerciement pour le transfert. Mathijs et Sophie passent très peu de temps à table, ils sont trop occupés à attraper des crabes et à construire des châteaux de sable avec de nouveaux amis du port. Nous décidons de rester un jour de plus à Bruinisse, car il y a beaucoup à faire.

Le lendemain, nos invités partent et nous naviguons vers Scharendijke. Pas encore en direction d'Ouddorp, car c'est la destination finale. Nous jetons l'ancre sur le Grevelingen pour une baignade, malgré les (trop) nombreuses grosses méduses. Vers 20 h 30, nous trouvons une place sur la jetée du petit port à Brouwersdam Binnenzijde (West Repart). Le 12 août, nous restons un autre jour à Scharendijke et décidons d'aller à la plage. Nous passons sous le Brouwersdam jusqu'à la plage de la mer du Nord et passons (encore) une journée très ensoleillée à la plage à bronzer, nager, construire des châteaux de sable,

alors que Mathijs attrape des méduses. Vers 17 h, nous marchons vers Alexander, Sasja et Florentine avec qui nous dînons chez Da Roberto à Scharendijke. Un jour plus tard (13-8), le temps est venu.... Lentement nous nous dirigeons vers notre destination finale. Mais non sans faire un tour de Grevelingen, pour s'arrêter un peu, nager, faire du paddle. A 18 h, nous amarrons devant Jonkers Yachts à Marina Port Zélande, à côté.... Du Be-you-tiful ! Nous sommes accueillis à bras ouverts dans le port à bord du « Stoffel », un Beneteau Oceanis 45, de Peet et Yvonne (et Chevy). Eux aussi savent apprécier un petit verre à bord... Nous passons une agréable soirée. Nous restons quelques jours de plus à Marina Port Zélande et y fêtons également mon anniversaire le 15 août, visitons Seal et terminons par un délicieux dîner avec Roberto et Tanja.

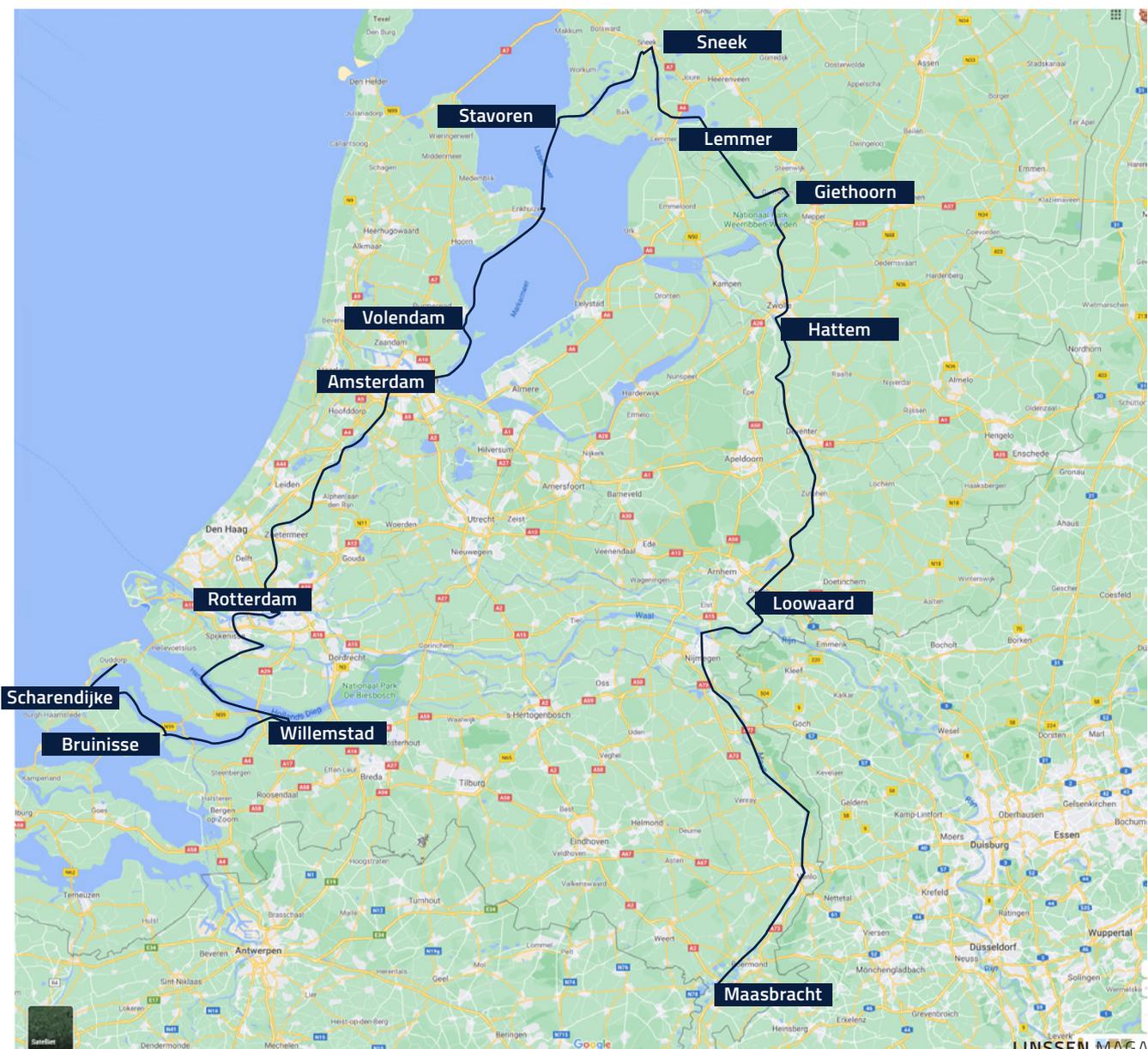
Le dernier jour de navigation.... Sur le Grevelingen et mouillage à Ossehoek. Histoire de profiter encore un peu. Dîner de clôture entre amis. Et puis, c'est vraiment fini...

Nous passons une dernière nuitée à bord, procédons à un bon nettoyage du St. Omer., faisons nos adieux et rentrons à la maison en voiture.

Ce fut un été magnifique... Faisons rapidement des projets pour 2021 !

**Nombre de kilomètres : 22 jours / 670,1 km. / 81,3 heures.**

Maasbracht – Well – Loowaard – Hattem – Giethoorn – Lemmer – Sneek – Enkhuizen – Volendam – Amsterdam – Rotterdam – Willemstad – Bruinisse – Scharendijke – Ouddorp.





# Linssen Grand Sturdy INTERO

30.0 | 35.0 | 40.0 | 45.0  
Sedan / AC

Text: Linssen Yachts; Photos: Dick van der Veer Fotografie / Zebra Fotostudio's

**Nous avons souvent évoqué le concept de design INTERO dans notre magazine. Il incarne l'apparence unique des derniers modèles de la série de yachts Grand Sturdy. Avec un look moderne, des tons de bois clair et des revêtements blancs aux murs et aux plafonds. Les grandes fenêtres offrant beaucoup de lumière, mais qui combinées avec le sol de couleur sombre donnent un ensemble très chaleureux.**

Toutefois, réduire l'ensemble du concept à un extérieur et une décoration intérieure (encore) plus beaux sera lui faire une injustice. La série Grand Sturdy INTERO a en fait été reconstruite à partir de la quille. La forme de la coque arrondie (à partir de 40 pieds), la carène, y compris la construction du safran suspendu et la conception du pont, offrent une stabilité (initiale) remarquablement bonne, un excellent « comportement en eaux agitées », une bonne maniabilité générale, un franc-bord bas, de larges coursives et une construction rigide qui diminue les vibrations et le bruit à la source.

La chambre des machines et toutes les technologies et modules qui y sont incorporés font partie intégrante du processus de conception selon le principe Linssen Ten-Main-Modules (voir ci-dessous le principe TMM). Le système CAN-bus Linssen-ICCESS joue un rôle clé. Cela signifie qu'il y a peu de pannes et que l'ensemble est particulièrement facile à entretenir.

## **Tout est dans les détails**

Les dispositions des différentes longueurs et types ont été pensées et élaborées en détail. Il s'agit de petits détails qui ne sautent pas forcément aux yeux, mais qui vous facilitent la vie à bord. Par exemple, l'ergonomie des escaliers et des mains courantes du pont arrière au salon (sur les versions AC) offre plus de confort et des escaliers plus sûrs. Des éléments de style saisissants et de nombreux détails pratiques en font un yacht unique.

## **Grand Sturdy 45.0 AC**

La série a débuté fin 2018 avec le Grand Sturdy 30.0 AC et le Sedan. Les plus « petits » yachts de la série. Puis en 2019, le 35.0 devient également disponible en version AC et Sedan.

L'année dernière, les deux 40.0 ont été présentés lors du « pre launch » en septembre et cette année le Grand Sturdy 45.0 sera le dernier.

Cela fait de toute la série des Grand Sturdy une série particulièrement complète avec des longueurs de 9 à 14 mètres. Tous les yachts sont disponibles en version AC avec cabine arrière et en version Sedan avec cockpit ouvert.

La composition de l'équipage, le nombre de couchages nécessaires, la position du poste de pilotage et vos compétences ne sont que quelques-uns des facteurs à prendre en compte dans votre choix.

### Liste d'options complète

Malgré la spécification de base déjà de haut niveau, chaque yacht Linssen dispose d'une longue liste d'options, pour équiper votre bateau avec des extras\* intéressants tels que :

- Système de stabilisation
- Générateur
- Packs de navigation ; adaptés à votre zone de navigation
- Packs de communication avec, par exemple, VHF et AIS
- Solutions Linssen Tender pour votre canot
- Des appareils de cuisine tels qu'un lave-vaisselle, un micro-ondes/four/grill, une plaque à induction
- Équipement audio et vidéo

De plus, vous avez d'innombrables options pour adapter l'équipement à votre goût avec des ajouts pratiques sous forme d'éclairage d'ambiance (supplémentaire), de prises murales, de capacité de refroidissement et de congélation supplémentaires, de moustiquaires et de stores, etc.

### Transport, formalités et stockage hivernal

Nous vous aiderons également à régler toutes sortes d'autres questions liées à la possession d'un yacht Linssen. Pensez, par exemple, à une formation nautique, une formation sur les VHF ou les équipements de navigation et l'assistance pour la demande de documents spéciaux et l'enregistrement des numéros VHF. Pendant cette période d'introduction, vous bénéficierez d'un poste d'amarrage gratuit dans notre chantier naval. Nous pouvons même fournir le berceau pour l'hivernage de votre bateau. Pour le transport, nous pouvons envelopper le bateau dans du film rétractable afin qu'il arrive en aussi bon état que lorsqu'il quitte le chantier.

*\* Les listes d'options varient selon le modèle. Toutes les options répertoriées ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Lors de votre processus d'orientation, nos conseillers se feront un plaisir de vous aider à prendre les bonnes décisions.*



## Grand Sturdy 30.0 AC / Sedan



*Dimensions:* ± 9,70 x 3,35 x 1,00 m  
*Tirant d'air minimal :* ± 2,45 m (AC), ± 2,30/2,37 m (Sedan)  
*Moteur:* 1x 4 cil. Volvo Penta Diesel, type D2-50  
1x 37,5 kW (51 PK)

## Grand Sturdy 35.0 AC / Sedan



*Dimensions:* ± 10,70 x 3,40 x 1,00 m  
*Tirant d'air minimal :* ± 2,45 m (AC), ± 2,30/2,37 m (Sedan)  
*Moteur:* 1x 4 cil. Volvo Penta Diesel, type D2-75  
1x 55 kW (75 PK)

## Grand Sturdy 40.0 AC / Sedan



Dimensions: ± 12,85 x 4,30 x 1,20 m  
Tirant d'air minimal : ± 2,93 m (AC), ± 2,65/2,72 m (Sedan)  
Moteur: 1x 5 cil. Volvo Penta Diesel, type D3-110  
1x 82 kW (110 PK)



en production

## Grand Sturdy 45.0 AC / Sedan



Dimensions: ± 13,98 x 4,35 x 1,20 m  
Tirant d'air minimal : ± 2,93 m (AC), ± 2,75 m (Sedan)  
Moteur: 1x 4 cil. Volvo Penta Diesel, type D4-180  
1x 132 kW (180 PK)

Artists Impression



# Pont en teck Linssen

## Un ajout de qualité à votre yacht

Text: Linssen Yachts; photos: Zebra Fotostudio's

**Dégustez un délicieux verre de vin en famille et entre amis sur le pont arrière ou jouez à des jeux avec les enfants sur la grande table en teck. Voilà quelques-unes des façons de profiter de la vie à bord de votre yacht à moteur. Surtout si ce pont arrière est équipé d'un pont en teck. L'aspect chaleureux des tons bois et son confort confèrent à votre yacht une finition magnifique et luxueuse. De plus, un pont en teck présente également des avantages pratiques.**

Un nouveau pont en teck possède naturellement une belle couleur chaleureuse de bois. Au fil du temps, il se décolore par un processus naturel pour passer du brun doré à son aspect final : une couleur gris argenté naturelle. C'est le charme d'un vrai pont en teck.

### Teck certifié 17 mm

Cela commence par la sélection des matériaux. Teck d'origine certifiée d'une belle qualité « grasse ». Nos acheteurs ne sélectionnent que les meilleurs matériaux. Le pont en teck de Linssen est posé par des professionnels. Tous les morceaux de teck ont une épaisseur de 17 mm et sont découpés avec précision en forme de T. Regardez en détail la préceinte qui fait tout le tour et les formes rondes le long de la coque. Toutes les lattes sont d'abord coupées sur mesure et pré-assemblées, puis numérotées, de sorte qu'elles finissent toutes au bon endroit, puis retirées à nouveau. Un travail très complexe qui prend beaucoup de temps, à la fois de préparation et d'installation.

Une fine couche de Sikaflex est appliquée sur la coque en acier. Les lattes de teck sont posées dessus puis vissées dans le joint de dilatation de l'acier. Du Sikaflex est également injecté entre les lattes et des bouchons en teck fabriqués sur mesure sont collés dans tous les trous de vis à l'aide d'un adhésif polyuréthane. Après le processus de séchage du Sikaflex, tout le teck est fini en retirant l'excès de mastic, puis poncé grossièrement et finement à la machine, de sorte qu'il présente une belle surface uniforme qui durera des années.

### Pont arrière / coursives / pont avant / pont de cabine

De nombreux clients choisissent de faire poser du teck sur le pont arrière. Mais souvent les coursives et le pont avant sont également inclus. Vous pouvez ainsi vous promener confortablement et en toute sécurité sur tout le bateau.



## Avantages de votre pont en teck

### 1 Antidérapant

Le bois de teck est naturellement antidérapant, qu'il soit sec ou humide. Un pont en teck augmente la sécurité à bord, il a un bon effet antidérapant dans toutes les conditions météorologiques..

### 2 Température du pont

À des températures extérieures élevées, un pont en teck reste relativement frais, ce qui est bien si vous vous promenez sur le pont sans chaussures.

### 3 Effet isolant

De plus, le pont en teck a un très bon effet isolant pour l'intérieur.



## Entretien de votre pont en teck

Pour maintenir le pont en teck en bon état, l'entretien suivant est recommandé.

### Hebdomadaire

Rincer le pont en teck une fois par semaine avec de l'eau fraîche ou salée normale, sans agents de nettoyage pour éviter la contamination.

Les algues et les champignons peuvent s'installer dans la structure du bois (le verdissement du pont en teck), rendant le pont glissant et attirant la saleté.

### Une ou deux fois par an

Pour nettoyer le pont en teck, procédez comme suit :

- Préparez une solution savonneuse à 1 % de savon doux (également appelé savon noir) dans un seau d'eau tiède.
- Prenez une brosse douce et frottez le pont avec une pression limitée sur la brosse perpendiculaire à la direction du bois ou effectuez des mouvements de rotation.

De cette manière, les contaminants peuvent être éliminés du pont sans endommager le pont.

En plus de l'entretien ci-dessus, nous vous conseillons de faire vérifier votre pont en teck tous les cinq ans pour tout dommage et pour l'état des joints d'étanchéité. Au fil du temps, les joints d'étanchéité peuvent s'user, ce qui peut être identifié par de petites fissures (cheveux) qui deviennent visibles. Il est important de remplacer/réparer ces joints de mastic usés à temps pour empêcher l'humidité de pénétrer entre ou sous le pont en teck.

Après de nombreuses années d'utilisation, on constate parfois que la structure du teck devient plus rugueuse. Les fines fibres de teck disparaissent sous l'effet de l'utilisation, du nettoyage et des intempéries. À ce stade, il est conseillé de faire poncer le pont par un professionnel afin qu'il soit à nouveau comme neuf. Ceci est possible plusieurs fois en raison de l'épaisseur de nos morceaux de teck (17 mm).

### Ce que vous ne devez jamais faire

1 N'utilisez jamais de nettoyeur haute pression pour nettoyer votre pont en teck.

Cela semblerait être un moyen de nettoyer rapidement le pont en teck, mais les particules de bois plus tendres se détachent du reste du pont par l'action du nettoyeur haute pression. En conséquence, la structure du bois devient beaucoup plus rugueuse, avec pour résultat que la saleté s'installe beaucoup

plus facilement dans le pont en teck et que le pont en teck s'use rapidement et devient plus fin.

2 N'utilisez jamais de brosse dure. En utilisant une brosse dure aussi, les particules de bois tendre peuvent être éliminées du pont en teck.

3 N'utilisez jamais de produits de nettoyage ménagers autres que du savon doux et n'utilisez certainement pas de liquide vaisselle.

D'autres produits de nettoyage contiennent des dégraissants puissants. Ceux-ci affectent le bois et peut-être aussi les joints de mastic.

De plus, le liquide vaisselle est également mauvais pour la peinture à bord, en raison du fort effet dégraissant.

De plus, soyez prudent avec les produits de nettoyage « professionnels » pour le teck. Ces produits nettoyants promettent de redonner au pont en teck sa couleur brune d'origine, mais c'est de courte durée, après un certain temps, le pont en teck redevient gris argenté. Ces produits sont généralement basés sur des agents chimiques puissants.

Si ces produits nettoyants ne sont pas correctement traités, par exemple, s'ils sont mal dilués ou si le rinçage n'est pas fait correctement, ces types de produits nettoyants peuvent endommager d'autres composants extérieurs tels que votre peinture ou les profilés en aluminium de vos fenêtres.

Si vous suivez les instructions d'entretien ci-dessus, vous pourrez profiter de votre pont en teck pendant des années sans aucun problème.

### Construction

La conception et l'épaisseur des morceaux du pont en teck, la méthode de construction et la manière dont le pont en teck est fixé au support sont des facteurs essentiels pour garantir que vous pourrez profiter de votre pont en teck pendant des années. Linssen Yachts a beaucoup d'expérience dans ce domaine et a donc développé une construction de pont en teck unique et de haute qualité, qui a fait ses preuves au fil des ans.

Dans ce domaine, la règle suivante s'applique également : payer moins est souvent une fausse bonne affaire, mais on s'en aperçoit généralement trop tard...

# Votre flotte de location est-elle sur le point d'être renouvelée ?

Linssen Yachts & Linssen Boating Holidays® recherchons de **nouvelles destinations**.

Les yachts Linssen vous offrent la possibilité de vous adresser à un nouveau groupe cible avec des invités qui choisissent consciemment la qualité, les caractéristiques de navigation et l'image d'un Linssen.

Il peut s'agir de sites entièrement nouveaux, mais aussi de sites qui sont déjà en service mais qui n'ont pas de yachts Linssen. Les yachts Linssen peuvent être un ajout précieux à votre flotte de location existante.

Avez-vous déjà envisagé notre formule Achat&Location ?

À l'achat de plusieurs unités, Linssen Yachts met à votre disposition un bateau supplémentaire via notre formule de location\*.

*\*Demandez un entretien d'orientation.*

Si vous souhaitez devenir partenaire de LBH ou en savoir plus sur les conditions générales, veuillez contacter [wendy.linssen@linssenyachts.com](mailto:wendy.linssen@linssenyachts.com). sans engagement.

Début de  
la saison 2022  
NOUVEAU CONCEPT



# Blue Water Holidays

## Votre croisière en flottille privée

Dans notre précédent numéro, nous vous avons déjà présenté Blue Water Holidays. Avec Blue Water Holidays, nous mettons le cap sur de nouvelles destinations. Nous quittons les voies navigables intérieures et naviguons le long de la côte et par mer. Ensemble, nous découvrons le plaisir que l'on peut prendre à cette navigation en eau libre et nous amarrons dans des ports que vous n'auriez jamais pensé visiter à bord de votre propre bateau !

Des vacances en bateau de luxe avec Blue Water Holidays vous offrent tout ce que vous pouvez imaginer et plus encore. De la détente absolue à bord à l'aventure et aux moments privilégiés en famille, c'est le moyen idéal d'échapper au tumulte de la vie actuelle.

### Cinq itinéraires

Cinq itinéraires sont désormais proposés. Chacun avec ses propres caractéristiques, charmes et points forts. Chaque itinéraire dure 3 semaines et les points de départ et d'arrivée sont à des endroits différents.

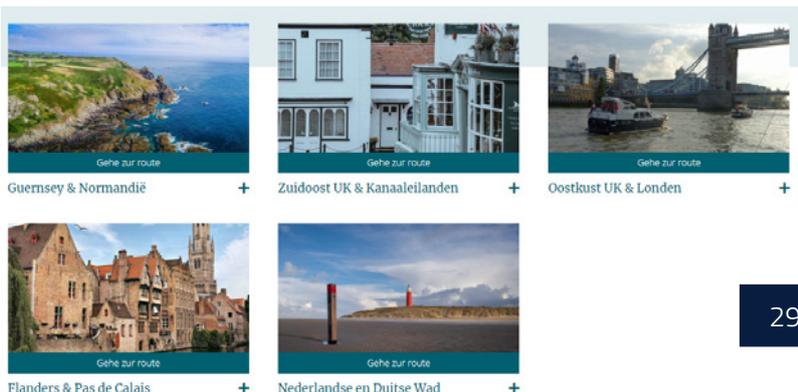
### On s'occupe de tout

La particularité d'une croisière en flottille est que tout est entièrement préparé pour vous. Il vous suffit de faire vos valises et de monter à bord. Les navires disposent d'un équipement très complet pour un voyage confortable et sûr. Les yachts ont plusieurs cabines avec toilettes et douche(s), une cuisine spacieuse et bien équipée, des sièges confortables et beaucoup d'espace sur le pont pour profiter des environs.

Le chef de la flottille accompagne l'ensemble du voyage à bord de l'un des yachts. Chaque jour, il sera sur un yacht différent afin que chacun puisse bénéficier de son expertise. De plus, le ménage à bord et le support technique sont fournis

### Vous souhaitez participer ?

Vous souhaitez nous rejoindre sur l'un des itinéraires ou peut-être souhaitez-vous participer avec votre propre yacht Linssen ? Allez sur [www.linssenboatingholidays.com](http://www.linssenboatingholidays.com) ou envoyez un e-mail à [wendy.linssen@linssenyachts.com](mailto:wendy.linssen@linssenyachts.com)



Guernsey & Normandie



Zuidoost UK & Kanaaleilanden



Oostkust UK & Londen



Flanders & Pas de Calais



Nederlandse en Duitse Wad

Écoutons  
nos collaborateurs...

# Jis Cuijpers

Jis Cuijpers aime l'ingénierie du bois

Text: Linssen Yachts; Photos: Zebra Fotostudio's

**Nos employés fabriquent des yachts Linssen. C'est pourquoi, dans ce Linssen Magazine, nous réservons régulièrement de l'espace aux récits de nos employés, qui effectuent souvent leur travail de spécialiste en coulisse. Aujourd'hui, nous rencontrons Jis Cuijpers. En tant que planificateur de travaux/dessinateur, il travaille au sein de notre service général, où il est coresponsable de « l'ingénierie des structures en bois ».**

Après les congés du bâtiment en 2013, Jis a officiellement commencé à travailler pour nous. « Je pense que j'ai eu beaucoup de chance », raconte-t-il au téléphone. « Linssen n'avait pas de poste vacant concret à ce moment-là. Maarten Greijn, qui travaille ici dans l'atelier de meubles, m'a conseillé d'envoyer malgré tout une candidature spontanée. Au début, ils n'avaient pas de poste pour moi, mais après un certain temps, Thijs Moonen des RH a appelé pour voir si j'étais toujours intéressé. Je l'étais toujours, évidemment. Je me souviens encore du premier jour de travail. Surtout à quel point tout était grand, luxueux, soigné et bien rangé ici. Cela m'a vraiment impressionné. »

## Sint-Jansberg

Jis Cuijpers a suivi la formation de 7 ans Bois / ESP à la célèbre école technique Sint-Jansberg à Maaseik, en Belgique. Il a acquis sa première expérience professionnelle dans une entreprise de construction d'intérieur à Venlo, qui a malheureusement fait faillite au bout d'un an et demi. Il y a beaucoup appris sur le dessin et la préparation de meubles sur mesure pour

les clients du secteur du luxe.

Jis est papa d'une fille, Vana (16 mois) et d'un garçon, Kiran (né le 13-01-21). Il vit actuellement à Neerbeek depuis environ un an avec sa femme Denise, où il entreprend une grande rénovation de sa maison qu'il effectue en grande partie lui-même. Pour le moment, le bricolage est son plus grand passe-temps. Jis: « Je n'ai pas de temps pour d'autres loisirs, la rénovation prend beaucoup de temps. Avec mon expérience de menuisier, j'essaye évidemment de faire beaucoup moi-même. Installer des portes, poser des cloisons, faire des plafonds... J'ai appris à travailler de mes mains. Et ce que je ne sais pas, je le recherche simplement sur Google. Ou je demande à mes collègues, car il y a aussi beaucoup de bons bricoleurs parmi eux. »

## Ingénierie du bois

En tant que planificateur de travail/dessinateur, Jis a son bureau sur le site de Linssen Yachts de la Kokstraat, à quelques minutes à pied du showroom. C'est là qu'il fait partie le service général avec 10

autres ingénieurs. Ses tâches comprennent le dessin et la préparation de projets liés au bois, la gestion de l'atelier de meubles et l'ingénierie de nouveaux développements. Jis : « Suite aux mesures du coronavirus, je travaille de chez moi plusieurs jours par semaine. J'alterne avec mes collègues du service général, afin qu'il y ait toujours quelqu'un au bureau. »

### Journée de travail

Jis : « Je commence généralement ma journée de travail sur de nouveaux développements. Pour le moment, par exemple, il s'agit de l'ingénierie du Grand Sturdy 45.0 AC Interio. Pendant la journée, je reçois régulièrement des appels téléphoniques de collègues des lignes de production Logicam ou de l'atelier de meubles. Ils ont des questions ou sont confrontés à des défis. Si c'est urgent, je vais jeter un coup d'œil sur place pour résoudre ensemble le problème le plus rapidement possible. Puis je reprends mes activités normales d'ingénierie. J'aime développer de nouveaux projets. Mais j'aime aussi chercher d'où vient un problème et quelle est la meilleure solution. »

### Pénichette Evolution

Le projet le plus difficile que Jis a réalisé au sein de Linssen Yachts jusqu'à présent ?

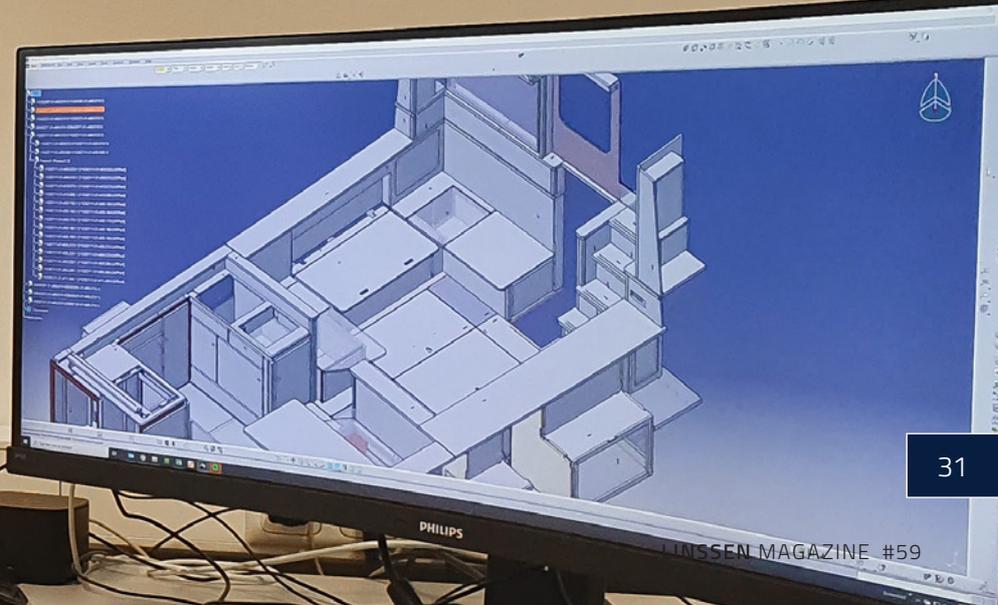
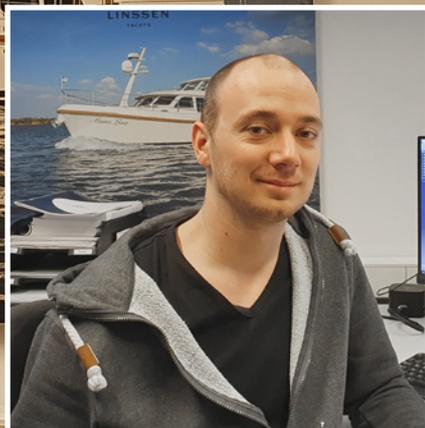
Jis : « Sans aucun doute le développement du Pénichette Evolution en 2015, le bateau spécial pour la compagnie de charter française Locaboat Holidays. C'était aussi mon premier grand projet. J'ai pu assurer la conception de tout l'intérieur de ce bateau. C'est le seul bateau dont la construction diffère des autres yachts que nous fabriquons chez Linssen. Pour ce qui est de l'intérieur, il devait être robuste et résistant. En tant qu'ingénieur, vous devez vous assurer que les constructions en bois sont techniquement exactes et que tout s'adapte parfaitement. »

Au début de sa carrière, Jis était également très impliqué dans le développement de solutions pour répondre aux exigences spécifiques des clients. Jis : « Je trouvais ça intéressant aussi, car il faut alors collecter les bonnes informations à différents endroits du service de production. Notamment si vous ne travaillez pas ici depuis très longtemps, vous voyez et apprenez beaucoup de cette façon. »

### Entreprise familiale

Avant que Jis ne vienne travailler chez Linssen Yachts, il n'était pas très intéressé par le monde de la construction de yachts et des yachts de plaisance. Jis rit : « Quand j'étais sur un quai d'un port, j'avais déjà le mal de mer pour ainsi dire. Ce n'est pas que je sois devenu un passionné de sports nautiques, mais je vois les sports nautiques et les yachts à moteur très différemment. Lorsque je passe un pont sur la Meuse, je suis toujours curieux de savoir quels bateaux naviguent en dessous. »

Dès le premier jour de travail en 2013, Jis a eu une très bonne impression de Linssen Yachts. Et cela n'a pas changé après presque 8 ans. Jis : « Linssen est une véritable entreprise familiale, vous le remarquez dans tout. Si vous avez un problème ou si quelque chose vous inquiète, vous pouvez vous adresser à n'importe qui. L'ambiance est informelle et accessible ici, c'est ce qui me plaît vraiment. Avant la crise du coronavirus, on prenait toujours le temps le vendredi après-midi pour prendre un verre avec les collègues. J'espère qu'on pourra bientôt reprendre cette habitude. »





# Delos Yachtcharter

## représentant LBH dans le « Cœur Vert »

Text Man van het Woord; photos: Linssen Yachts

Alors que les lacs de la Frise sont bien connus de la plupart des amateurs de navigation de plaisance, ce n'est pas le cas de la zone de navigation autour du Groene Hart. Avec l'ajout de Delos Yachtcharter à son réseau de partenaires, LBH va maintenant changer cela. Le port de plaisance de Marnemoende à IJsselstein est le siège de Delos, qui est dirigée par Peter et Maaïke Nijhuis. Des vacanciers du monde entier leur louent des yachts pour des vacances de navigation de plusieurs jours sur le Vecht, le Hollandse IJssel et les Loosdrechtse Plassen. Depuis avril, cela est également possible avec le dernier Linssen 35 SL AC.

Peter Nijhuis est issu d'une famille de skippers. La navigation lui court dans les veines. Bien qu'il ait d'abord choisi une carrière de graphiste, il a toujours eu l'ambition de faire quelque chose dans les sports nautiques. Peter : « J'ai toujours été intéressé par les yachts et leur entretien. En 1992, j'ai acheté un Doerak avec un ami pour le rénover et le louer ensemble. Je l'ai fait en plus de mon travail à l'époque. En 1994, j'ai officiellement lancé notre société de location de yachts avec Maaïke. Au cours des années qui ont suivi, nous avons progressivement élargi notre flotte. »

### Doerak et Rogger

En hiver, Maaïke travaille à temps partiel dans le secteur de la santé, mais pendant la saison de navigation elle est le visage de Delos Yachtcharter, avec Peter. Maaïke : « En plus de la société de location, nous avons un magasin de sports nautiques dans le port de plaisance. En outre, Peter entretient également des yachts de propriétaires privés qui sont amarrés ici dans le port de plaisance.

Peter et Maaïke ont construit l'entreprise ensemble à partir de rien. Peter : « Nous avons tout financé nous-mêmes. J'ai construit ou reconstruit la plupart des yachts à partir de la coque. Au départ, il s'agissait de Doerak et de Rogger, puis des Veba Cruisers pour le segment du luxe. Par exemple, j'ai construit le Delos 1430 que vous voyez dans notre parc de location d'après ma propre conception. »

### Zone de navigation surprenante

La flotte de Delos est très diversifiée. L'offre est composée de yachts familiaux, de yachts de confort et de yachts de luxe, et attire les amateurs de navigation d'Europe et d'ailleurs. Maaïke : « Nous sommes situés à IJsselstein près d'Utrecht, au centre du Groene Hart des Pays-Bas.

Le port de plaisance est un soi-disant point de transfert touristique (TOP). Beaucoup de gens laissent leur voiture ici et font ensuite du vélo ou de la marche dans la région. En termes de zone de navigation, nous sommes situés entre Amsterdam, Gouda et Utrecht.

Vous pouvez faire de belles excursions en bateau ici et des sorties dans les villes. En fonction du nombre d'heures par jour que vous souhaitez naviguer, vous pouvez étendre votre zone et également naviguer vers Haarlem ou Katwijk, par exemple. Mais vous pouvez aussi rester simplement à Amsterdam pendant quelques jours. »

Le Groene Hart est une zone de navigation où tout le monde trouve son compte. Ici, vous pouvez combiner calme et nature avec les charmes de la vie urbaine. Maaïke : « C'est une bonne décision de Linssen Yachts d'avoir également un partenaire dans cette région. Nous accueillons ici de nombreux clients qui ont navigué en Frise pendant des années. Ils sont alors vraiment surpris par notre zone de navigation et les beaux endroits qu'ils traversent. Le Groene Hart est encore relativement peu connu, mais nous allons maintenant changer cela avec Linssen. »

#### Partenaire LBH

Peter et Maaïke ont toujours été charmés par Linssen Yachts et il y avait déjà un lien entre Delos et Linssen. « Nous avons été approchés par Linssen parce qu'ils recherchaient un partenaire LBH dans le centre des Pays-Bas. Ils ont été charmés par cet endroit. Et par nous aussi, bien sûr », ajoute Maaïke en riant. « L'entente a été immédiate. Ils sont très accueillants et livrent un produit qui nous laisse une très bonne impression. »

Le premier yacht Linssen à avoir été ajouté à la flotte de Delos est le nouveau Linssen 35 SL AC. Maaïke : « Avec cela, nous entrons dans un segment différent de celui de nos autres yachts. C'est pourquoi nous allons commercialiser ce yacht et les futurs yachts de Linssen sous le nom de Blue Wave Yachting by Delos. »

#### Films pédagogiques

Delos Yachtcharter accorde beaucoup d'attention à l'entretien de sa flotte et donne des instructions à ses clients. Maaïke : « Nous sommes très rigoureux à ce sujet. Si vous le faites bien, vous en bénéficierez en tant que locataire et propriétaire. Le client veut être détendu en partant en vacances, nous voulons retrouver notre bateau en bon état. Lorsque vous réservez avec nous, vous recevrez de nombreuses explications à l'avance. En raison de la crise du coronavirus, pour la première fois cette année, nous avons réalisé des vidéos pédagogiques de tous les yachts. Toutes les questions techniques y sont bien expliquées. Le client reçoit ces vidéos de notre part à l'avance, mais peut bien sûr toujours les consulter pendant son voyage. »

#### Envisager l'avenir de façon positive

L'impact du coronavirus a également été important pour la location de yachts. Peter : « Normalement, nous commençons à louer en avril, cette fois nous n'avons pu le faire qu'en juin. Nous avons reçu de nombreuses annulations de clients étrangers qui ne pouvaient ou ne voulaient pas voyager. Nous avons passé une période compliquée. » Maaïke : « Pourtant, nous ne nous plaignons pas, d'autres secteurs sont bien plus affectés que le nôtre. Nous avons remis des bons valables pendant un an à tous les clients ayant réservé des vacances en bateau. Toutes les ouvertures dans notre planning ont par la suite été remplies par des Néerlandais qui ont opté pour des vacances dans leur propre pays. C'est ainsi que nous avons fini par bien nous en sortir. Les revers font partie de la vie, nous devons continuer à regarder vers l'avenir de manière positive. Dans tous les cas, nous avons de bonnes perspectives pour la nouvelle année avec notre partenaire LBH.



Blue Wave Yachting - by Delos  
Maaïke en Peter Nijhuis  
Jachthaven Marnemoende  
Noord- IJsseldijk 107 f  
NL-3402 PG IJsselstein  
Tel.: +31 (0)348-451 803  
info@delosyachtcharter.nl  
www.delosyachtcharter.nl



A bord  
avec...



## « Nous adorons ce bateau depuis 40 ans »

Text: Man van het Woord; Photos: Linssen Yachts

**M. et Mme Cappendijk de Rhoo, âgés respectivement de 79 et 84 ans, naviguent sur le même bateau depuis près de 40 ans. Une chaloupe St. Jozef 950 Salon qu'ils ont achetée en mars 1981. Ils ont entretenu leur bateau, qui est presque dans son état d'origine, avec amour pendant toutes ces années. « Nous apprécions « la chaloupe » depuis près de 40 ans, mais il faut bien s'arrêter un jour, non ? Il faut juste être assez réaliste pour dire « maintenant, ça suffit ».**

Pendant leurs vacances en 1980, le couple Cappendijk a visité le Limbourg avec leur 8,5 m Target. « Nous avons vu une publicité de Linssen Yachts quelque part en cours de route et voulions y jeter un coup d'œil », se souvient Mme Cappendijk. « Nous avons ensuite fait un essai de navigation avec un 850. C'était bien, mais ça faisait un bruit épouvantable. Et la timonerie était fermée, ça nous plaisait pas. Le 950 était déjà dans la gamme Linssen à l'époque et nous adorions ce modèle. C'était juste un bon bateau, un beau modèle, agréable et classe. Ce fut le coup de foudre. Le verre teinté, les portes en saillie et les cadres de fenêtres en aluminium n'étaient pas standards à l'époque, nous les avons pris en option. Le bateau est toujours beau, 40 ans plus tard. C'est un modèle intemporel. »

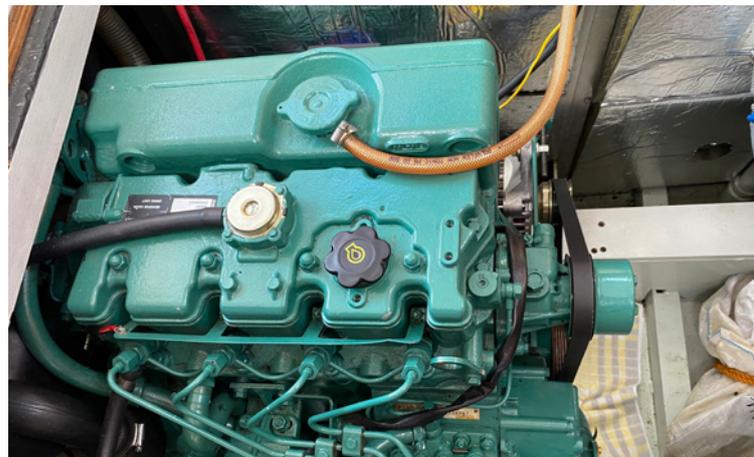
### De nombreuses heures de navigation

M. Cappendijk avait un magasin de vélos à Rotterdam. « L'entreprise existe toujours, mais j'ai vendu le magasin à 62 ans. Nous sommes donc libres depuis longtemps. Cela signifie beaucoup de temps pour profiter du bateau. » Cela ressort également du nombre

d'heures de navigation de la chaloupe St. Jozef. Le moteur Peugeot d'origine a été remplacé par un Volvo après 6380 heures de navigation. Et ce moteur a aussi déjà tourné 4285 heures. Soit 10665 heures de navigation en près de 40 ans, ce qui équivaut à environ 267 heures de navigation par an, soit plus de 100 heures par an de plus que la moyenne de nos clients. C'est donc d'autant plus remarquable que le bateau est encore impeccable.

### Dans son état d'origine

Outre le moteur, le mât a également été remplacé.





« Le précédent a rendu l'âme en navigant en 2012 », déclare Mme Cappendijk. « Nous voulions alors un nouveau mât en bois, pas un truc en aluminium. Un tel bateau demande un mât en bois. » Le sol, les ponts, les boiseries... tout est encore d'origine. Les quelques ajustements apportés par le couple se sont portés sur l'intérieur. Les étagères dans les placards de cuisine, les toilettes, le plan de travail. De plus, la technologie, comme le poste de pilotage, est toujours la même qu'il y a 40 ans. M. Cappendijk : « Nous n'avons jamais ajouté d'électronique nouvelle ou moderne. Tout fonctionne encore parfaitement. Tout marche. Vous n'avez pas non plus besoin de cette technologie supplémentaire sur les voies navigables intérieures. »

Mme Cappendijk : « Nous n'allons pas beaucoup en mer. Seulement de temps en temps un peu au Haringvliet, quelques heures pour s'amuser le dimanche après-midi. Ce ne sont pas vraiment des bateaux pour la mer. Mais c'est possible quand même. L'Escaut oriental et l'Escaut occidental peuvent également être mouvementés. Nous allons généralement en Belgique via l'Escaut occidental. »

### Rencontres

« Nous avons toujours été satisfaits de ce bateau », déclare Mme Cappendijk. « Nous pouvons aller n'importe où avec. Ce bateau est idéal pour les ponts bas du nord, où nous nous rendons souvent. Et même à notre âge, nous n'avons aucun mal à sauter sur l'appontement. »

Le couple a principalement navigué à travers les Pays-Bas, la Belgique et la France et en a vu de toutes les couleurs en cours de route. Mme Cappendijk a tout documenté et rempli quatre journaux de bord. Noms de lieux, horaires, conditions météorologiques. Un de ses meilleurs souvenirs de voyage est celui de la rencontre avec un grand groupe de musiciens congolais. « Nous étions amarrés quelque part en France. Ce groupe de musique était là aussi et pensait que notre bateau était le décor idéal. Quelques instants plus tard, une dame chantait sur notre pont. C'était très amusant. »

### Fréquentation des voies navigables

Le bateau est resté pratiquement inchangé, mais les circonstances ont évolué. « Les voies navigables sont devenues beaucoup plus fréquentées. Surtout en raison du grand nombre de hors-bords. Ils créent souvent beaucoup de remous. Bien sûr, ils ont également droit aux sports nautiques, mais c'est un tout autre monde. Ils ont une mentalité différente. » La forte fréquentation n'enlève rien au plaisir de la navigation. Monsieur et madame restent des passionnés de la navigation dans l'âme. Malgré cela, ils vendent leur bateau, alors qu'ils sont encore en bonne physique et mentale. « Nous ne voulons pas attendre le jour où ne serons contraint de le brader au premier acheteur venu. »

### Valeur stable

Il n'est pas difficile pour M. et Mme Cappendijk de trouver un acheteur. Le bateau bien entretenu a conservé sa valeur. Le montant pour lequel le couple peut vendre le bateau est presque égal à celui qu'ils ont payé en 1981.



Nous remercions M. et Mme Cappendijk de leur visite à Linssen Yachts à la fin de la saison en 2020, spécialement pour cette interview

# Un voyage aventureux...

...le long des moulins et des bancs de sable



Text Man van het Woord; photos: Start2Boat

**À l'automne 2020, Peter et Sanne ont entrepris un voyage aventureux de 16 jours et de plus de 800 km avec le Beluga, un Linssen Grand Sturdy 40.0 Sedan, sur les magnifiques voies navigables des Pays-Bas. Un voyage qui les a emmenés dans l'agitation de l'Escaut occidental, au pittoresque Kinderdijk et à travers la ville de Rotterdam. Via Linssen Boating Holidays, ils ont loué le Beluga auprès du yacht charter Aqua Libra à Ophoven (Belgique). Ce fut le point de départ de leur aventure.**

Peter et Sanne sont un jeune couple ambitieux qui s'est associé avec trois autres entrepreneurs pour fonder Start2Boat. Start2Boat est spécialisé dans les formations nautiques et le transport de bateaux. Sur les eaux belges et néerlandaises, Peter, Sanne et l'équipe de Start2Boat travaillent pour transmettre leur passion du nautisme aux navigateurs débutants de bateaux rapides ou lents. Peter : « Il y a environ trois ans, nous avons loué un Linssen pour la première fois à Aqua Libra pour profiter du charme des eaux intérieures en toute tranquillité. Cela nous a tellement plu que nous avons même construit un partenariat pour la formation nautique avec Aqua Libra et Linssen Yachts.

## À la recherche d'une nouvelle aventure

Le couple travaille souvent six jours sur sept. Lorsque la Belgique a de nouveau été confinée en novembre dernier, ils ont eu, de manière inattendue, trois semaines de temps libre. La saison de location était en fait terminée, mais Aqua Libra était heureux de faire

une exception pour eux. En raison de la saison plus difficile, Peter et Sanne ont délibérément choisi un Sedan. « Ici, la direction et les équipements de navigation étendus vont de pair avec l'intimité et le confort du salon. »

Peter et Sanne ont de nombreuses années d'expérience de navigation. Ils étaient donc à la recherche d'une nouvelle aventure. L'objectif était de naviguer du Limbourg belge à Breskens en quelques jours. « Toutes les promesses relatives aux prestations de ce Linssen on été tenues. Un Grand Sturdy 40.0 Sedan peut bien gérer la navigation en eau libre. » Pendant la haute saison, les bateaux ont souvent amarrés sur cinq rangées dans les ports de plaisance. Il s'agit donc de trouver votre place à temps. Maintenant, à la fin de la saison, Peter et Sanne étaient souvent seuls dans le port. « Une expérience bizarre. Mais nous l'avons vraiment apprécié ; un apéritif sur le pont arrière, une promenade nocturne dans le quartier historique de Heusden ou une balade à vélo jusqu'aux moulins à vent

de Kinderdijk qui font partie du patrimoine mondial de l'Unesco.

### Plaisir culinaire

En raison de la saison, les équipements des ports de plaisance étaient souvent saturés, mais avec un Linssen cela ne pose pas problème. « Le Beluga avait tout à bord : un lave-linge, un sèche-linge, une cuisinière, un four, un réfrigérateur et un congélateur. Et un générateur pour faire fonctionner le tout. Bref, un appartement de luxe sur l'eau. Les gens se trompent souvent sur ce que signifient des vacances en bateau. Ils pensent qu'il n'y a pas de chauffage à bord ou juste un petit réchaud à gaz pour chauffer vos boîtes de conserves. Avec Linssen, rien n'est moins vrai. Sanne se consacrait pleinement à la cuisine chaque jour. Du bacon aux œufs pour le petit-déjeuner au steak à la sauce au poivre et des tranches de pommes de terre grillées pour le dîner. »

### Défier les vagues

Bien sûr, le couple préparait son planning pour le lendemain chaque soir à la fin de la journée, mais il fallait parfois s'en écarter en raison des conditions météorologiques. Par exemple, le voyage de Willemstad à Zierikzee le jour 4 n'était pas prévu. « Nous voulions aller à Wemeldinge via l'Escaut oriental, mais pendant notre voyage, le vent s'est renforcé jusqu'à 6-7 Beaufort sur l'Escaut oriental. La hauteur des vagues a également augmenté parce que le courant allait contre le vent. »

Peter naviguait sur les hautes vagues tandis que Sanne sauvait les verres et les assiettes de la destruction. Pour éviter que le Beluga n'affronte des eaux trop tumultueuses sur la route transversale

Arrivée à Zierikzee. Même dans le port, il y a des vagues considérables.



En raison des mesures corona, aucun restaurant n'est ouvert et Sanne cuisine tous les soirs à bord. Le Beluga est si bien équipé que tout est possible. Aujourd'hui, pizza fraîche.

vers Wemeldinge, ils ont décidé de se rabattre sur Zierikzee. « Ça s'est vraiment corsé à hauteur du Zeelandburg. Les vagues créaient une sensation de chute libre, mais le Béluga leur a tenu tête en toute beauté. »

### Égaré entre les bancs de sable

Après avoir repéré des phoques lors d'un lever de soleil rouge vif, le Beluga a passé l'écluse de Hansweert le 5e jour. Après un bonjour amical de l'éclusier, il a ouvert la dernière porte de l'Escaut occidental pour finalement atteindre l'objectif fixé : la mer du Nord. « Mais sur l'Escaut occidental, on s'est égaré », dit Peter. « Les bouées n'étaient pas vraiment là où elles se trouvaient sur le traceur de cartes de Beluga. Même lorsque Sanne a tracé les coordonnées sur la carte, notre itinéraire suivi s'est avéré peu profond. Grâce à une préparation approfondie de notre voyage,



J'ai pu facilement contacter le centre de contrôle de Terneuzen pour vérifier notre position. Les bouées étaient en effet positionnées différemment par rapport à la carte, mais nous avons pu les suivre sans problème pour éviter les bancs de sable. L'Escaut occidental est une étendue d'eau dangereuse où nous avons du faire appel à toute notre expérience de navigation. Si vous suivez aveuglément votre GPS, vous pouvez vous ensabler avant de vous en rendre compte. »

Peu à peu, les géants de l'océan sont apparus à l'horizon. Ils avaient atteint la mer du Nord. Ils sont arrivés à Breskens à une distance de sécurité de ces gros navires rapides et sous un ciel bleu avec un soleil



Le temps s'est littéralement arrêté à Middelsharnis...



Arrivée à Breskens sous un ciel bleu vif.

En arrivant à Kinderdijk, nous nous rendons à vélo au parc des moulins à vent qui figure même sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. On y trouve une impressionnante collection de moulins à vent dans un magnifique parc naturel.



radieux. Ici, un homard fraîchement pêché préparé par le marchand de poisson Cor s'imposait. « Le bateau de pêche de Cor est une véritable attraction ! »

### Passionnant et inoubliable

Le 8e jour, le Beluga a navigué de Tholen à travers le Schelde-Rijnkanaal vers le Volkerak, une voie navigable très fréquentée avec beaucoup de trafic commercial. « Les gros navires nous ont croisés un par un à un rythme soutenu. Heureusement, le Beluga dispose d'AIS (Automatic Identification System) et nous avons pu visualiser tous les bateaux autour de nous sur notre traceur. »

À Middelsharnis, le couple a décidé de profiter de ce magnifique port au milieu de la vieille ville pendant deux jours. Une promenade en ville avec un beignet à la main et une balade à vélo le long du Haringvliet ont prouvé que c'était une bonne décision. « Nous avons même navigué avec le toit ouvrant ouvert à une force de vent de 1 Beaufort et avons pu profiter du soleil radieux de l'automne. On se contente de choses simples. »

Le 9e jour, le couple a fait des plans pour le lendemain comme tous les soirs. Mais cette fois avec encore plus de précision que d'habitude, car ils devaient traverser le grand port industriel de Rotterdam. « Une ville avec beaucoup de navigation professionnelle et maritime, où toutes les instructions de navigation sont communiquées via VHF et où tout est plus grand et plus rapide que nous. Une belle et inoubliable expérience ! »

### Naviguer de nuit

Pendant le voyage de retour, Peter et Sanne se sont essayés à la navigation de nuit depuis Roermond. Après l'écluse de Linne, Peter a mis tous les appareils de navigation en veilleuse. Munie d'une couverture chaude, Sanne s'est chargée de surveiller la proue. « Le beau ciel étoilé et la lune claire qui se reflétait sur l'eau calme ont été une conclusion magique à notre voyage mémorable. »

### Approuvé

Peter et Sanne ont plus qu'approuvé le Sedan Linssen Grand Sturdy 40.0 Sedan après 16 jours. « Notre cœur est vraiment dans la navigation et c'est ce que nous souhaitons à tout le monde. C'est pourquoi nous avons pu transformer notre passion en notre métier. Nous sommes heureux de partager nos connaissances et notre expérience avec nos étudiants de Start2Boat, avec plus de connaissances, ils profiteront beaucoup plus du bateau. C'est ainsi que la navigation devient vraiment un plaisir insouciant »

## START 2 BOAT

### Start2Boat

Krommehamlaan 32  
B-9031 Drongen, België  
info@start2boat.be  
www.start2boat.be



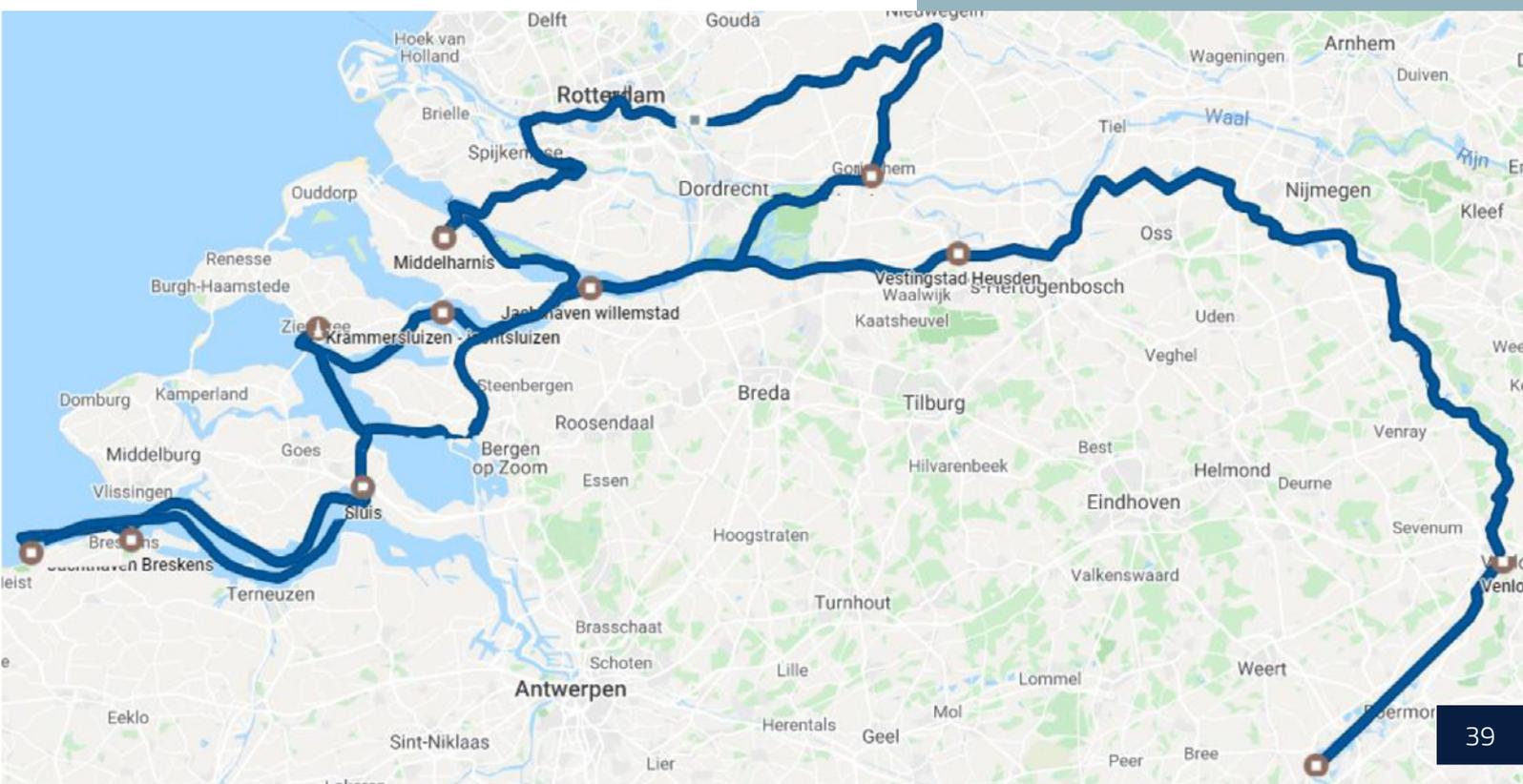
Durée : 16 jours.  
Distance : 805 kilomètres.  
Nombre d'écluses : 19

**Bateau : Linssen Grand Sturdy 40.0  
Sedan « Beluga »**



### Aqua Libra

Jachthaven "De Spaanjerd"  
B-3640 Kinrooi  
Tel +32(0)471/47 67 61  
info@aqua-libra.be  
www.aqua-libra.be



# Linssen 40 SL AC / Sedan

*'Haven Grey'*



## Linssen série SL

Look moderne avec des éléments classiques

Text: Linssen Yachts; Photos: Linssen Yachts

Dans notre numéro précédent, nous avons déjà mentionné le Linssen 40 SL AC et Sedan qui étaient encore en phase d'achèvement de la salle des machines à ce moment-là. Entre-temps ces yachts sont également prêts et vous les croiserez bientôt sur les eaux européennes. Vous pouvez aussi louer le Linssen 40 SL AC, par exemple chez Aqua Libra Yachtcharter en Belgique.

Profitez du salon spacieux avec de grandes fenêtres. Cela permet de faire entrer beaucoup de lumière et de profiter au maximum du paysage qui défile lentement.

Le 40 SL Sedan sera également équipé de la « Linssen Slide and Pop out door » (LSP®) à bâbord à côté du poste de pilotage. Elle est située juste à côté du taquet Linssen, pour fixer rapidement une amarre dans une écluse.

De plus, le Sedan dispose d'un grand cockpit ouvert. Lorsque vous ouvrez les doubles portes du salon, vous pouvez sortir sans avoir à monter ou descendre les escaliers. Ici, vous pouvez vous mettre à l'abri sous le toit Linssen Longtop. À l'abri du soleil s'il fait un peu trop chaud, ou pour prendre l'air même si le temps est un peu moins bon. La porte arrière est idéalement placée, excentrée à bâbord, ce qui permet d'installer un grand banc en L intégré.

### Vous êtes intéressé ?

Vous souhaitez venir admirer l'un des yachts de la série Linssen SL ? Venez découvrir Linssen Yachts ou, si vous n'en avez pas la possibilité, prenez rendez-vous pour une visite « live » ou « en ligne ». Cela peut se faire par téléphone et e-mail ou via WhatsApp, Skype ou par la fonction de chat sur notre site web. Vous pouvez également contacter l'un de nos partenaires locaux dans votre propre pays pour toutes vos questions.

### Couleur standard



### Egg shell White

### Options de couleurs



### Cove Green



### Fjord Blue



### Haven Grey

## Linssen 30 SL AC / Sedan



*Dimensions:* ± 9,70 x 3,30 x 1,00 m  
*Tirant d'air minimal :* ± 2,45 m (AC), ± 2,30/2,37 m (Sedan)  
*Moteur:* 1x 4 cil. Volvo Penta Diesel, type D2-50  
1x 37,5 kW (51 PK)



## Linssen 35 SL AC / Sedan



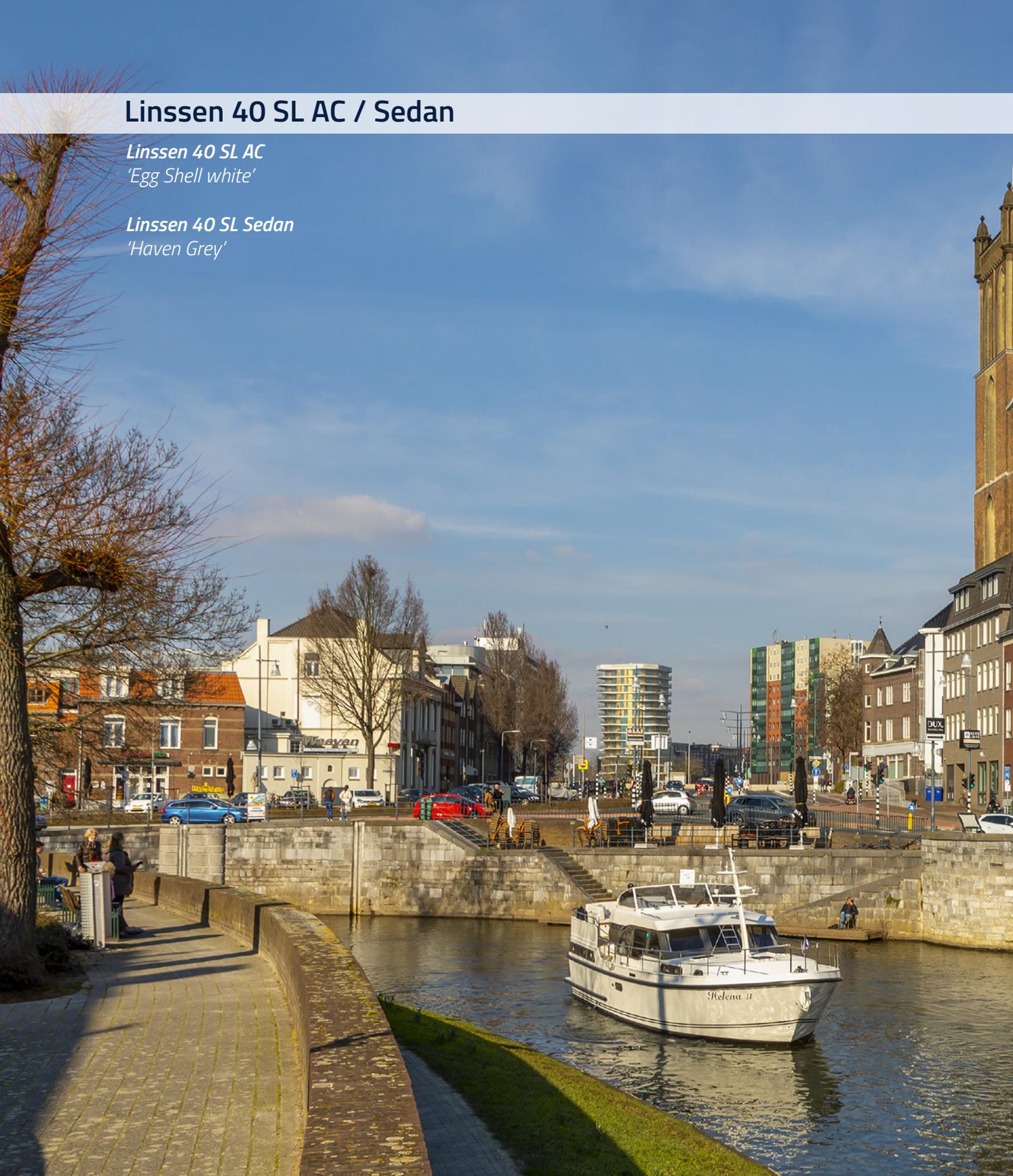
*Dimensions:* ± 10,70 x 3,35 x 1,00 m  
*Tirant d'air minimal :* ± 2,45 m (AC), ± 2,30/2,37 m (Sedan)  
*Moteur:* 1x 4 cil. Volvo Penta Diesel, type D2-75  
1x 55 kW (75 PK)



# Linssen 40 SL AC / Sedan

*Linssen 40 SL AC*  
*'Egg Shell white'*

*Linssen 40 SL Sedan*  
*'Haven Grey'*



*Dimensions:*           ± 12,85 x 4,25 x 1,20 m  
*Tirant d'air minimal :* ± 2,93 m (AC), ± 2,65/2,72 m (Sedan)  
*Moteur:*                1x 5 cil. Volvo Penta Diesel, type D3-110  
                              1x 82 kW (110 PK)





# Le foyer design Kalfire E-one : seul le cordon d'alimentation trahit qu'il est électrique

Text Man van het Woord; photos: Kalfire / Linssen Yachts

Lors de nos Semaines de l'Avent à la fin de l'année dernière et de nos Semaines d'hiver en février, ils ont créé dans notre showroom cette atmosphère chaleureuse dont nous avons plus que jamais besoin. Nous parlons des foyers électriques primées Kalfire E-one. Kalfire est une entreprise familiale limbourgeoise qui est un acteur de premier plan sur le marché des foyers à gaz et à bois depuis près de 40 ans. « À partir de notre tradition d'innovation, nous avons développé le Kalfire E-one et ainsi créé un nouveau segment de marché », déclare le directeur Beijko van Melick.

Kalfire a été fondée en 1981 par le père de Beijko. Dans les années qui ont suivi, l'entreprise est devenue le leader du marché dans le segment moyen et élevé des foyers au gaz et au bois. Les foyers design de Kalfire sont désormais vendus dans plus de 60 pays par le biais d'un vaste réseau de revendeurs et d'importateurs. Le Kalfire E-one a été officiellement lancé à la fin de l'année dernière et a remporté pas moins de trois prix de design importants en peu de temps (Iconic Award, Silver Novum Design Award, GIO Award).

## Une mission : connecter les gens

La philosophie derrière le foyer Kalfire E-one mérite d'être racontée ici. Beijko explique comment la célébration annuelle de Noël en famille en 2016 a conduit à une nouvelle mission d'entreprise. « Comme chaque année, nous avons fêté Noël dans les Ardennes. Mes nièces et neveux étaient occupés toute la journée à rapporter tous les événements sur les réseaux sociaux. Jusqu'au moment où le foyer à bois a été

allumée et à ma grande surprise, les smartphones ont été mis de côté. Le foyer formait un lien : tout le monde s'est laissé attirer pour participer à la conversation autour de la cheminée. Cela m'a fait réfléchir. Le contact est un besoin fondamental qui ne disparaîtra jamais. Vous pouvez rapprocher les gens avec un foyer. Mais pour cela, nous avons dû rendre l'installation et l'utilisation de nos foyers plus accessibles. Donc sans conduit de fumée, sans raccordement au gaz et sans installation compliquée. À partir de ce moment, nous avons continué. Connecter autant de personnes que possible est devenu notre mission. Cela a abouti au développement du Kalfire E-one. »

## Foyers électriques haut de gamme

Un foyer électrique n'a rien de nouveau. Cependant, l'interprétation donnée par Kalfire est nouvelle. Beijko : « En 2000, nous avons développé le premier foyer à LED au monde, mais malheureusement, cela n'a pas été une réussite. Le marché des foyers électriques

est nouveau pour nous. Nous avons commencé la recherche et le développement en 2017. Nous avons examiné toutes sortes d'idées et en avons écarté beaucoup également. Jusqu'à ce que nous arrivions au développement du feu numérique. J'ai progressivement vu plus de potentiel là-dedans. En fin de compte, cette invention a été cruciale pour la création du Kalfire E-one. Avec ce foyer électrique, nous visons maintenant un marché qui n'existait pas encore. Le segment supérieur des foyers électriques n'existait pas encore, nous l'avons créé nous-mêmes. »

### Feu ultra-réaliste

« J'ai envie de dire que notre foyer Kalfire E-one est le plus beau et le plus réaliste de tous les foyers électriques du marché international », poursuit Beijko. « À l'œil nu, vous ne pouvez pas voir la différence entre notre flamme projetée sur des bûches en céramique et une vraie flamme. Nous avons fait des recherches approfondies et nous le remarquons dans notre propre salle d'exposition. Régulièrement des clients regardent le Kalfire E-one et demandent ensuite où se trouve le foyer électrique. Parce qu'ils pensent qu'il s'agit d'un foyer à gaz. C'est le meilleur compliment qu'on puisse recevoir. »

### Possibilités infinies

Pour rendre le tout encore plus réaliste, le feu du Kalfire E-one peut être entièrement adapté aux souhaits individuels des utilisateurs : de la hauteur de la flamme, de l'incandescence et de la couleur de la lumière jusqu'au bruit du feu. Avec une simple pression sur un bouton, le son du bois de mélèze crépitant ou d'un bois de hêtre plus calme se fait entendre. À cet

égard, les possibilités sont infinies. Et les contraintes sont nulles. Le feu est durable et peut être installé n'importe où, à condition qu'il y ait une prise électrique à proximité. Beijko : « Vous pouvez désormais créer facilement l'expérience d'un feu de bois ou de gaz dans n'importe quelle pièce. Vous n'avez pas besoin d'un raccordement au gaz ou d'un conduit de fumée pour cela. Bien sûr, vous avez toujours des amoureux et des détracteurs d'un produit. Vous n'aimez pas du tout ou vous êtes tout de suite séduit. Heureusement, je peux dire que ceux qui ont déjà acheté un Kalfire E-one sont devenus de véritables ambassadeurs pour nous. »

### Sur un yacht

Avec l'introduction du Kalfire E-one, Kalfire a non seulement créé un nouveau segment de marché, mais également exploité un nouveau groupe cible : le marché des entreprises. Beijko : « Vous ne pouvez pas installer un foyer au gaz ou au bois dans des bâtiments commerciaux comme un bureau, pour toutes sortes de raisons. Pour un foyer électrique, par contre, c'est entièrement différent. Il suffit de regarder l'installation de nos foyers électriques dans le showroom de Linssen Yachts. Notre mission est de « connecter les gens » et c'est désormais possible dans presque tous les endroits imaginables. Beijko rit : « Même sur un yacht. En fait, il y a déjà des superyachts équipés de nos foyers. Alors, qui sait... Les possibilités d'avoir un foyer de qualité chez vous (ou à bord) sont désormais illimitées. Même si c'est du feu numérique, je vous assure que vous serez fasciné(e). Vous regarderez le feu pendant une bonne conversation avec votre famille ou vos amis. »

## KALFIRE

FIREPLACES

More information about the Kalfire E-one fireplaces you find on [www.kalfire.com/e-one](http://www.kalfire.com/e-one). There you will also find an overview of Kalfire dealers in your neighbourhood.

### Kalfire B.V.

Geloërveldweg 21  
Industrieterrein  
5951 DH Belfeld  
t. +31(0)77-373 00 07  
[info@kalfire.com](mailto:info@kalfire.com)  
[www.kalfire.com](http://www.kalfire.com)



# Navigation vers le Portugal...

...pour y rester à jamais

Text Man van het Woord. Photos: Martine and Willy Vermeylen

**Une excursion en bateau particulière, qui était plus aventureuse et a duré plus longtemps que prévu. Un voyage avec un Linssen Grand Sturdy 470 AC Twin avec des hauts et des bas. Merveilleuses rencontres avec des dauphins et des requins, ports agréables pour passer la soirée et la nuit, bon contacts avec les autres skippers. Mais aussi des écluses fermées, un moteur qui surchauffait et des tonnes de bois à la dérive. Le moment le plus terrifiant a été celui où Willy est tombé à l'eau en essayant de récupérer un pare-battage perdu. Le voyage à travers les plus beaux paysages sur un bateau confortable a compensé tous les inconvénients. Et bien sûr, la destination finale, le village de pêcheurs d'Olhão au Portugal. « Nous vivons sur notre beau bateau dans un pays sans hiver. Les gens sont sympathiques et les plus belles routes de navigation sont à proximité immédiate. Nous sommes certains d'y rester. »**

Pour le jeune couple Martine Verleene et Willy Vermeylen, avoir un jour un bateau était une évidence. Tous deux sont nés et ont grandi sur la côte belge. Le père de Martine était armateur et pêcheur. Elle et Willy travaillaient tous deux à Bruges chez Outboard Marine (plus tard OMC Europe), la société qui produisait les moteurs hors-bord Johnson et Evinrude. En 1976, ils ont acheté leur premier bateau, un Shakespeare Clubman 14 de 4,34 mètres avec un Evinrude 75 ch. « Nous n'avions pas encore d'expérience de navigation et la pratique était décevante. Sortir en mer du Nord avec un hors-bord était difficile. Nous ne pouvions pas sortir avec de forts courants, une grosse mer et une force de vent de plus de 3 Beaufort. » De 1979 à 1988, ils ont navigué sur un Shetland 570 avec un Evinrude 75 ch. « Ce bateau nous a fait découvrir les eaux intérieures. Pendant les vacances, nous faisons des

circuits d'une semaine ou deux à travers la Belgique ou des voyages vers le Veerse Meer. » Lorsque leur fils de trois ans est tombé à l'eau, ils ont arrêté les bateaux pendant un certain temps. « Heureusement, nous lui avons appris à lever la main quand quelque chose comme ça se produisait et j'ai pu le sortir rapidement de l'eau. Mais nous avons eu très peur. »

## Amoureux du Portugal

En attendant, ça nous démangeait toujours. « Pendant les vacances, nous étions toujours attirés par l'eau. Nous allions à Monaco ou à Barcelone, par exemple, non pour les musées et l'architecture, mais pour les ports de plaisance et la mer. En 2012, les deux étaient à la retraite et la question « qu'allons-nous faire le reste de nos vies » s'est posée. Il est devenu évident qu'il y aurait un autre bateau, mais les plans

concrets se faisaient encore un peu attendre. Lorsque leur petite-fille Femke est allée au lycée et que les grands-parents sont devenus « moins intéressants » pour elle, l'idée a surgi de quitter la Belgique. « En 2017, nous avons parlé pour la première fois d'un bateau sur lequel vivre et avec lequel nous irions dans le sud de l'Europe. » Le couple avait quelques exigences. Leur nouvelle résidence devait être sur le continent et facilement accessible depuis la Belgique. L'Italie, l'Espagne et la France ont été écartés pour diverses raisons. Il restait le Portugal. « Nous y sommes allés en vacances en décembre de cette année-là et après quelques jours, notre décision était déjà prise. La température ne descendait pas en dessous de 15 degrés, les gens étaient sympathiques et le rapport qualité-prix de presque tout, en particulier des ports de plaisance, était parfait.

Le printemps suivant, le couple y est retourné pour régler les formalités. C'était plus facile à dire qu'à faire. « Il fallait qu'on ait un logement sur le continent. Un bateau avec un poste d'amarrage permanent ne comptait pas comme adresse. Nous avons donc décidé de louer un appartement. Nous ne pouvions pas louer d'appartements meublés à long terme, car les propriétaires préfèrent les louer à des touristes pendant les vacances. Les propriétaires d'appartements non meublés n'acceptaient pas les animaux et cela signifierait que notre chien ne pouvait pas venir. Heureusement, nous avons réussi à bien vendre notre maison en Belgique et c'est pourquoi nous avons décidé d'acheter un bien à Olhão. Un petit appartement près du poste d'amarrage du bateau. Quand tout cela était réglé, on nous a soudainement informé qu'il n'y

avait plus de place pour un bateau de la taille du nôtre. Ils allaient agrandir le port et nous ne pouvions pas y entrer pendant les travaux. Et il y avait 659 bateaux avant nous sur la liste d'attente, laquelle est maintenant passée à 800. Bref, en attendant de pouvoir aller à Olhão, nous sommes allés à Vilamoura. Une ville avec une ambiance complètement différente, plus comme Monaco, mais sans les prix associés. C'est magnifique ici et nous verrons combien de temps nous y resterons. »

#### « Il fallait que ce soit un Linssen »

Le couple devait absolument avoir un bateau Linssen pour le grand voyage. « Il n'y avait pas d'autre option. » Martine et Willy ont vu leur premier Linssen au Belgian Boat Show de Gand, où ils ont posé toutes les questions imaginables à Luc et Ira. « Des gens très chaleureux, qui nous ont rapidement convaincus que notre prochain bateau serait un Linssen. » Une visite au chantier naval de Maasbracht a suivi plus tard. « Une fois de plus, nous avons été accueillis chaleureusement et professionnellement. Nous avons obtenu des réponses à toutes nos questions, nous avons fait un essai et suivi une visite guidée. C'est merveilleux de voir le processus complet qui va de la plaque d'acier au bateau fini. Malheureusement, le couple a dû conclure qu'un Linssen neuf était au-dessus de leurs moyens. C'est ainsi qu'ils se sont retrouvés chez Best Boats à Roermond. Là, le couple a acheté un Linssen Grand Sturdy 470 AC Twin 2001 avec 833 heures de navigation, le 14 mars 2018. Le bateau avait été révisé en 2016 avec de nouveaux instruments et un nouvel intérieur.





« En Belgique, si votre bateau mesure au maximum 15 mètres de long et que vous naviguez à moins de 20 kilomètres à l'heure, vous n'avez pas besoin de permis. Nous pensions que c'était absurde. Nous avons donc suivi toutes les formations possibles. Ensuite, nous avons converti notre brevet de navigation en ICC international. » Le bateau a également été rebaptisé : Crazy Frog est devenu Twilight. « Nous adorons le crépuscule et l'un des bateaux de mon beau-père s'appelait ainsi. » Trouver un poste d'amarrage en Belgique s'est avéré difficile. Alors Martine et Willy ont décidé de se rendre à Plasmolen (Eldorado), l'endroit où l'ancien propriétaire avait amarré le bateau. « Nous n'avions jamais entendu parler de Plasmolen, et ne connaissions personne dans la région. Mais nous ne l'avons jamais regretté. Un endroit très agréable où les gens entrent en contact facilement. » Les Vermeylens ont embauché un marinier expérimenté pour les aider lors de leur première croisière de Roermond à Plasmolen. « C'était une bonne décision, nous avons donc pu acquérir de l'expérience avec les écluses sous supervision. On allait en trouver un très grand nombre au cours de notre voyage.

### **Théorie et pratique...**

Le 24 septembre 2019, le couple a quitté Eldorado, un peu nostalgique. Ils y avaient vécu pendant plus de huit mois. Sur le quai, un grand nombre de personnes sont venues faire leurs adieux. Le voyage a bien commencé, mais déjà le troisième jour, le mât ne se rabattait plus. Heureusement, cela s'est avéré être juste un fil déconnecté et, grâce à un appel vidéo avec l'équipe Eldorado, Willy a pu résoudre lui-même le problème. Dans le dernier port belge, ils ont tracé l'itinéraire à

travers la France. En théorie, ils pouvaient traverser le pays en 20 jours ouvrables (les écluses ne sont pas commandées le dimanche). « Une grande illusion, haha. Sur le site du VNF que nous avons utilisé, les travaux, les défauts et les grèves n'étaient pas indiqués et nous y avons souvent été confrontés. De plus, le tirant d'eau et le tirant d'air indiqués se sont avérés ne pas être corrects partout.

Cela n'avait pas seulement des inconvénients. Parce qu'ils ont immédiatement rencontré des défauts et des travaux à effectuer et ont dû choisir des itinéraires alternatifs, ils se sont retrouvés dans l'ascenseur à bateaux de Strépy-Thieu le 9e jour de leur voyage, avec une dénivellation de plus de 73 mètres. « Très impressionnant, un vrai bonus. »

Parmi les nombreux autres itinéraires aventureux le long du chemin, on peut citer le Souterrain de Ruyaulcourt par lequel ils sont passés le 13e jour. « Nous avons passé une heure dans ce tunnel étroit avec nos feux allumés et juste derrière une péniche qui causait beaucoup de remous. En conséquence, nous devons sans cesse compenser la direction et un engrenage du propulseur d'étrave a cédé. Un problème que nous ne pouvions pas résoudre tant que nous étions dans le tunnel. En plus de cela, nous sommes également restés bloqués parce que le tirant d'eau s'est avéré inférieur à celui indiqué. Heureusement, cela n'a causé aucun dommage supplémentaire. »

### **En route vers le paradis**

Le lendemain, Martine et Willy ont vécu leur plus grande et plus désagréable aventure. Ils ont reçu un appel disant qu'ils avaient perdu un pare-battage à

l'écluse 17 sur leur itinéraire. Willy a débarqué pour essayer de repêcher l'objet avec un filet. Une pierre s'est détachée du quai et Willy est tombé dans l'eau. « Un grand moment de frayeur. C'était à la mi-octobre, donc je portais des vêtements épais. Je ne portais pas de gilet de sauvetage, l'eau était agitée, le quai était élevé. J'ai réussi à saisir la porte de l'écluse, mais je perdais rapidement des forces à cause du froid et je n'ai pas pu grimper. Je ne sais pas comment, mais tout à coup j'ai trouvé un support pour mon pied et j'ai pu me relever. Ma femme a paniqué. »

Ce n'est que plus tard dans la journée que Willy a vraiment réalisé ce qui s'était passé. « J'étais sous le choc et j'en avais assez du voyage. J'avait été en route vers le paradis et soudain, j'ai voulu rentrer chez moi. Il leur a fallu deux semaines pour reprendre leur souffle, puis ils ont décidé de continuer leur voyage. Des écluses défectueuses, des canaux étroits, un pont sous lequel ils ne pouvaient passer qu'en enlevant leur fenêtre du bateau, des plantes et des troncs d'arbres flottants, une amarre qui se détache... Rien ne les a arrêté. « Notre bateau est confortable et les environs étaient vraiment magnifiques. « Nous avons beaucoup apprécié les couleurs de l'automne dans la nature. »

### Gelée nocturne et brouillard

Dans la nuit du 17 au 18 novembre, le 25e jour du voyage, il a gelé pour la première fois. « Nous craignons de geler dans le canal. Désormais, nous devons gratter les vitres le matin. Nous avons trouvé le cockpit intérieur difficile à utiliser, alors nous sommes restés en haut, dans le froid.

Le couple a poussé un soupir de soulagement lorsqu'ils ont atteint le point culminant le 29e jour (352 m d'altitude). Pourtant, les choses ne sont pas devenues beaucoup plus faciles après. Il s'en est suivi un période pendant laquelle il y avait avec un brouillard dense tous les matins. « Vous ne voyez aucun repère dans le brouillard, le courant était rapide et il y avait aussi de nombreux gros arbres qui flottaient. Attendre une vision claire était notre nouveau rituel. »

En raison d'une grève à la dernière écluse du voyage, à Saint-Gilles, ils ont dû rester à quai pendant 24 heures dans un endroit qui n'était pas prévu pour cela. « Nous avons ensuite simplement attaché le bateau à une paire de barres d'armature qui dépassaient d'un mur de béton. C'était plutôt palpitant. »

La traversée de la Camargue a été à la hauteur de nos attentes. On a pu sortir nos shorts. Les chevaux blancs de Camargue qui trottaient et les flamants qui

cherchaient de la nourriture donnaient un vrai sentiment de vacances.

### Et puis la mer

Au 42e jour, nous avons fait nos adieux aux eaux intérieures et le voyage s'est poursuivi sur la Méditerranée. « À Sète, nous avons d'abord recueilli des informations auprès de marins expérimentés. La leçon la plus importante : ne naviguez pas lorsque le vent vient de la mer, car il est alors difficile de rentrer au port. Il a fallu s'habituer à la navigation en mer, surtout le bateau qui roulait. » Au Cap d'Agde nous avons attendu longtemps que le temps s'améliore. « Nous avons subi une violente tempête à deux reprises. Nous étions loin dans le port et l'eau débordait sur le quai. Nous avons utilisé nos tapis en caoutchouc pour protéger le bateau et nous n'étions toujours pas tranquilles. »

Sur la route de Blanès à Barcelone, Martine et Willy ont été rejoints pour la première fois par des dauphins. Ils ont pu en voir plusieurs fois au cours du voyage. À Barcelone, ils se sont sentis petits et légèrement intimidés. « Nous étions à côté de si grands yachts, dont le Dilbar (156 m). Nous étions un moustique dans un troupeau d'éléphants. » Sur le chemin de l'Ampolla, deux requins ont nagé le long du bateau pendant un moment. Le 8 janvier, la Guardia Civil a arrêté le bateau en mer, juste en face du port de Valence. « Un événement particulier. Les fonctionnaires n'étaient apparemment pas autorisés à monter à bord, alors nous avons donné nos papiers avec une époussette. Après une longue procédure, nous nous sommes trouvés



côte à côte dans le port un peu plus tard. Nous n'avons pas vraiment compris pourquoi le contrôle ne pouvait pas y avoir lieu. Les officiers nous ont cependant complimentés sur la propreté de notre bateau. »

### La troisième partie

Le 27 janvier, le Linssen Grand Sturdy 470 AC a traversé le détroit de Gibraltar. « En termes de technologie de navigation, c'est là que la partie la plus difficile de notre voyage a commencé. À partir de ce moment, nous devons prendre en compte les mouvements des marées qui montent ou descendent de trois mètres ou plus. Et puis les pétroliers, les courants forts, un système strict de séparation du trafic et de hautes vagues. Mais il faut d'abord naviguer entre deux continents ; l'Europe à droite et l'Afrique à gauche. C'est impressionnant et très beau. »

Dans le port de Mazagón, les douanes ont « complètement retourné le bateau » à la recherche de passagers clandestins et de marchandise de contrebande. Le 31 janvier, Willy a finalement dirigé le bateau sur le Guadiana, le fleuve frontalier entre l'Espagne et le Portugal. « Nous avons tout de suite eu un bon sentiment. Quel moment privilégié pour effectuer la dernière étape. Nous avons réussi malgré tout à atteindre notre destination finale en tant que simples navigateurs amateurs. Les gens à la maison étaient moins contents. Ils nous suivaient à travers des reportages photo sur Facebook et les mises à jour quotidiennes leur ont tout de suite manqué. »

Quand il repense au voyage, Willy conclut que c'était une très belle expérience. « Nous nous sommes toujours sentis chez nous sur le bateau. Et c'est toujours le cas. Nous allons rarement dans notre appartement. Notre bateau attire l'attention. En cours de route et à notre destination finale, les gens le prenaient souvent en photo. Beaucoup de gens nous ont posé des questions et se sont intéressés à la marque, le nom de Linssen n'est pas si clairement visible du bord. Nous aimons énormément la vie au Portugal. Ici, il n'y a pas de stress ni de pression liée au temps. Les gens vivent l'instant présent et c'est agréable. Ce qui n'est pas fini aujourd'hui, se fera demain. Le soleil brille au moins 300 jours par an. Ici, vous trouverez les plus belles mini-plages entre les falaises qui ne sont accessibles que par l'eau, ainsi que la célèbre grotte de Benagil et Praia Marinha. Dans les environs immédiats se trouvent de nombreux ports agréables où nous pouvons amarrer. Nous pouvons facilement naviguer vers l'extrême sud-ouest de l'Europe. Vilamoura est situé au centre de l'Algarve avec ses nombreux parcs naturels. Et quand nous serons dans le port d'Olhão dans un, deux ou trois ans, nous serons des résidents d'une région très authentique du Portugal. Ils parlent couramment l'anglais, le français et parfois même le néerlandais ici, mais nous prévoyons quand même d'apprendre le portugais pour avoir plus de contacts avec les résidents. Nous voulons évidemment garder notre bateau et nous ne retournerons plus en Belgique, sauf pour des affaires familiales. »





### Le voyage en chiffres

départ : 24 septembre 2019

arrivée : 1 février 2020

131 jours | 6 pays\* | 64 jours de navigation | 3434 km  
| dont 967 miles nautiques | 248 écluses | 363 heures  
de fonctionnement pour les deux moteurs | 3726 litres  
de diesel (pour 2 moteurs, le chauffage et le groupe  
électrogène) | 3715 photos | 36 vidéos

\*Pays-Bas, Belgique, France, Espagne, Royaume-Uni  
(Gibraltar) et Portugal



Martine et Willy Vermeylen  
Grand Sturdy 470 AC "Twilight"



Linsse Yachts B.V. | Brouwersstraat 17, NL-6051 AA Maasbracht  
+31(0)475 439 999 | [www.linsseyachts.com](http://www.linsseyachts.com)